

# TROISTORRENTS-MORGINS INFORMATION

ÉTÉ 2023 | N° 157

© Niels Ebel



**Administration**  
Présentation  
des comptes 2022  
P. 10-15

**Biodiversité**  
Nos conseils  
pour vos jardins  
P. 22-23

**Manifestation**  
40<sup>e</sup> anniversaire  
du club de lutte  
P. 31

# NOTRE RAPPORT À L'EAU CHANGE

Par Pierre-André Michel, Vice-président et Conseiller en charge des Eaux, salubrité, gestion des déchets et environnement

L'eau n'est plus une ressource inépuisable comme on l'a toujours pensé dans notre pays, la Suisse, château d'eau de l'Europe.

L'eau propre, c'est la vie, la santé, la nourriture, les loisirs, l'énergie, etc. L'eau est vitale pour chaque être vivant. Pour mémoire, le corps humain se compose de 60% d'eau et l'être humain a besoin d'eau dans quasiment toutes les étapes de sa vie... Pour s'hydrater, se laver, tirer la chasse d'eau, irriguer les champs dont la culture lui apportera de quoi manger, produire de l'énergie, ainsi que pour, entre autres exemples, l'industrie et l'artisanat.

## 8 réservoirs pour assurer notre approvisionnement

La qualité de l'eau compte! Sur le territoire communal, 432'000 m<sup>3</sup> d'eau potable sont distribués chaque année grâce aux 8 réservoirs répartis sur la commune. Les réservoirs du Géant à Morgins et de Chenarlier ont été récemment équipés d'un système d'ultra-filtration de haute technologie. Les autres infrastructures de distribution d'eau sont, elles, pourvues d'un système UV et de chloration. Les futurs travaux de récupération de la source du Grand Hôtel à Morgins nous permettront d'injecter, en plus de la



## L'eau de pluie, parfaite pour arroser son jardin

La sécheresse doit aussi nous inciter à réfléchir à nos priorités et à revoir nos habitudes. L'eau potable est chère et précieuse, alors que l'eau de pluie est parfaite pour arroser notre jardin. La récupération de cette dernière permet de préserver les ressources naturelles.

La période que nous traversons est en train de changer notre rapport à l'eau. Cela a déjà commencé. Le terme d'«or bleu», souvent galvaudé par chez nous, prend tout son sens. Sa rareté lui donne de la valeur et doit inciter la population à un peu plus de sobriété.

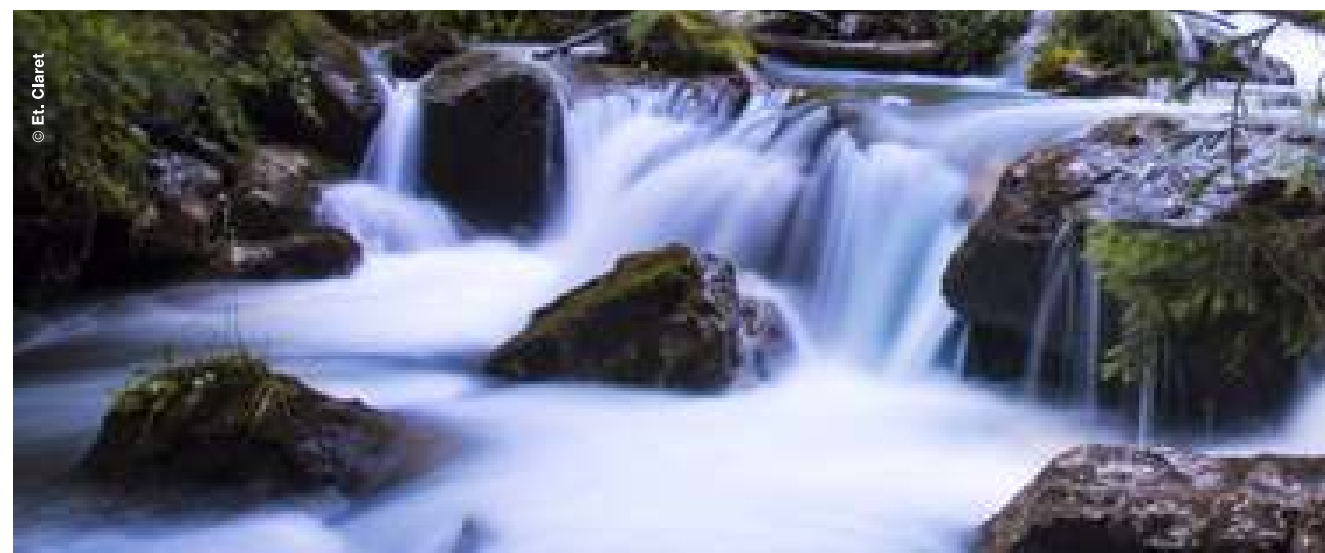
Au nom du Conseil communal, je vous souhaite un bel été!

capacité actuelle, 300 litres/minute dans le réseau communal, ce qui est de loin d'être négligeable.

Le bouleversement climatique est aujourd'hui inéluctable: alors que nos étés enregistrent des pics de chaleur et que nos cultures souffrent, les difficultés d'approvisionnement en eau - scénario qui semblait encore utopique il y a une quinzaine d'années - sont devenues réalité. Sans les restrictions prises en urgence par de nombreuses Communes, nos robinets ne fourniraient plus aucune goutte en périodes de canicule.

“ La sécheresse doit nous inciter à revoir nos habitudes. ”

”



# PROCHAINE JOURNÉE DES BOURGEOIS: À VOS AGENDAS

Par Hilaire Dubosson et Roland Tagan, membres de la Commission bourgeoisiale

**Vu l'engouement suscité par la première journée des bourgeois, la Commission bourgeoisiale renouvelle l'expérience. Réservez la date du 9 septembre 2023; la journée aura lieu par n'importe quel temps!**

Cette année, les organisateurs désirent modifier quelque peu le déroulement de la journée, tout en conservant l'esprit de la première édition. La pause apéro ne sera pas oubliée!

La Commission étant très sensible à l'emprise de la forêt sur nos alpages, elle a adressé un courrier à tous les agriculteurs locataires de notre Bourgeoisie. Objectif: leur demander si des travaux d'élagage forestier devraient être effectués sur leur pâturage respectif. Par souci d'équité, un tournus sera mis en place afin de répondre au mieux à tous les agriculteurs désireux d'être aidés.

Les travaux ne se résument pas uniquement aux alpages: tout type de travail pouvant améliorer le patrimoine de la Bourgeoisie sera considéré. Nous sommes d'ailleurs preneurs de vos suggestions pour les prochaines années.

Comme l'ampleur du travail effectué correspond toujours au nombre de participants, nous attendons avec impatience vos inscriptions à cette journée de partage et de travail.

En espérant que la météo et les bourgeois soient de la partie lors de cette deuxième journée, nous vous souhaitons déjà de très belles vacances d'été et une excellente santé.

“ Tout type de travail pouvant améliorer le patrimoine de la Bourgeoisie sera considéré. Nous sommes d'ailleurs preneurs de vos suggestions pour l'an prochain. ”

”

Franc succès et beaux souvenirs de la première édition du 10 septembre 2022: la relève est assurée.

i

## Programme du samedi 9 septembre 2023

1. Rendez-vous à 7h00 au local du Pas pour un déjeuner en commun
2. Départ sur les différents lieux de travaux
3. Apéro local vers 11h30, de quoi remotiver les troupes...
4. Repas en commun aux alentours de 14h
5. Fin de la journée à... (lorsque les plats et les bouteilles seront vides)

**Inscriptions souhaitées avant le 15 août 2023, auprès de:**

- › Hilaire Dubosson au 079 278 38 43 ou [hilaire.dubosson@troistorrents.ch](mailto:hilaire.dubosson@troistorrents.ch)
- › Roland Tagan au 079 914 86 61 ou [roland.tagan@troistorrents.ch](mailto:roland.tagan@troistorrents.ch)





# LES DÉCISIONS DU CONSEIL COMMUNAL EN BREF

Le Conseil communal vous informe des décisions prises entre février et mai 2023.

## Demandes d'autorisation d'exploiter

### Auberge de la Bourgeoisie

Le Conseil communal délivre l'autorisation d'exploiter l'enseigne «Auberge de la Bourgeoisie» à M. Amine Chebli.

### Buvette de Savolaire

Le Conseil communal délivre l'autorisation d'exploiter l'enseigne «Buvette de Savolaire» à M. Lionel Perrin.

### La Maison Rouge – Don Diego De La Vega

Le Conseil communal délivre l'autorisation d'exploiter l'enseigne «La Maison Rouge – Don Diego De La Vega» à Mme Paula Manuela Alves Cadete.

### Relais des Bochasses

Le Conseil communal délivre l'autorisation d'exploiter, en saison estivale, l'enseigne «Relais des Bochasses» à M. François Baud.

## Création de jardins pour les écoles et la crèche

Afin de réaliser des jardins sur la parcelle communale 4391 située en contrebas du centre scolaire de Troistorrents, le Conseil communal valide les adjudications suivantes:

- › Création par le service forestier de la Bourgeoisie de Troistorrents de 15 bacs à CHF 400.-/pièce, soit un montant total de CHF 6'000.-.
- › Préparation du terrain et de la rampe d'accès aux jardins en terrasse, par M. Julien Lambert, pour un montant de CHF 4'000.-.

Pour la réalisation d'un espace destiné à des ateliers ou des moments pour le goûter, la Bourgeoisie accepte de prendre à sa charge la réalisation, par son service forestier, d'une grande table et de bancs.

[Plus d'informations sur ce sujet en page 20](#)

## Nomination du responsable de l'abattoir de la vallée d'Illiez

Le Conseil communal accepte la nomination de M. Damien Christinat en qualité de responsable de l'abattoir de la vallée d'Illiez (contrat à durée indéterminée), avec une entrée en fonction le 1<sup>er</sup> avril 2023.

## Réfection de l'espace extérieur de la crèche-nursérie-UAPE Le Parachute

Le Conseil communal adjuge les travaux de réfection complète de l'espace extérieur du Parachute à la société Lattion & Veillard SA pour un montant total de CHF 74'466.- (TTC), selon la procédure de gré à gré. Une mise à l'enquête devra être effectuée pour la réalisation de la pergola.



### Le jardin de la crèche fait peau neuve

En collaboration avec l'entreprise mandatée, les responsables du Parachute ont imaginé un projet de réfection du jardin de la crèche. Objectif des travaux: mieux correspondre aux besoins des enfants et du personnel éducatif, et amener plus de confort à ses utilisateurs.

En conformité avec les directives du Service cantonal de la jeunesse concernant le secteur d'accueil à la journée, ce jardin comprendra des espaces de jeu, des tables et bancs en bois modulables, une pergola, un bac à sable, un mur en béton adapté aux dessins à la craie, des chemins en tartin, des arbres et de l'herbe. Les travaux devraient commencer mi-juin pour une durée de deux mois, sous réserve de l'obtention de l'autorisation de construire pour ce qui concerne la pergola.

Les travaux devraient être terminés pour la rentrée scolaire 2023.



## Entretien des torrents

Le Conseil communal adjuge les travaux suivants au service de la Bourgeoisie de Troistorrents, selon la procédure de gré à gré:

- › Travaux d'entretien du torrent de la Croix du Nant, pour le montant de CHF 17'727.40 HT.
- › Travaux d'entretien du torrent de la Tine, pour le montant de CHF 22'589.- HT.

Ces travaux sont subventionnés à hauteur de 70% par le Canton.

## Pose de bancs et d'une table par l'ASVI

Le Conseil communal accepte la mise en place, par l'Association des amis des sentiers de la vallée d'Illiez (ASVI), d'un banc sur une parcelle communale dans le secteur de Perraya, ainsi que d'une table et de deux bancs sur une parcelle bourgeoise au lieu-dit Les Crêtes.

Il accepte également le parrainage des bancs et de la table qui seront installés aux Crêtes pour un montant de CHF 2'500.-.

## Rénovation de l'Auberge de la Bourgeoisie

### Cuisine

Le Conseil communal adjuge les travaux de découplage et remontage des éléments de la cuisine à la société Restorex pour un montant total de CHF 5'923.- (TTC), selon la procédure de gré à gré.

### Ventilation

Le Conseil communal adjuge les travaux de ventilation à l'entreprise Valcalorie SA pour un montant de CHF 9'500.- (TTC), selon la procédure de gré à gré.

### Revêtement de sol

Le Conseil communal adjuge les travaux de revêtement de sol à la société Tapis Jordan SA, pour un montant total de CHF 15'343.- (TTC), selon la procédure de gré à gré.

### Génie civil

Afin de réparer les conduites d'assainissement existantes situées à l'arrière de l'auberge et de mettre en place une étanchéité contre le mur extérieur du bâtiment, le Conseil communal adjuge les travaux de génie civil à la société Alain Moret SA, pour un montant total de CHF 19'210.- (TTC), selon la procédure de gré à gré. Ces travaux permettront de stopper les infiltrations identifiées dans le sous-sol du bâtiment.

Concernant ces problèmes d'infiltration, un sinistre a été déclaré à l'assurance, qui prendra en charge une partie du coût des travaux de remise en état.

### Nettoyage fin de chantier

Le Conseil communal adjuge les travaux de nettoyage final du chantier à l'entreprise I&N Nettoyage Sàrl pour un montant de CHF 7'500.- (non soumis TVA), selon la procédure de gré à gré.

## Assainissement de la toiture du bâtiment du Pas

Lors de la conception du bâtiment du Pas, les locaux situés à l'étage n'étaient pas prévus pour être chauffés. Les besoins ayant évolué, ces locaux sont désormais chauffés. Ce changement ayant induit une problématique de condensation dans la toiture, constituée de panneaux sandwich, le constructeur initial a été approché en vue de proposer une solution pour l'assainissement de celle-ci.

Pour réaliser ces travaux et sous réserve de l'obtention d'une garantie de l'efficacité de ceux-ci, le Conseil communal adjuge:

- › les travaux d'assainissement de la toiture à la société Avanthey SA pour un montant total forfaitaire de CHF 70'000.- (TTC), selon la procédure de gré à gré;
- › les travaux de mise en place d'un échafaudage à la société Roth Echafaudages SA pour un montant total de CHF 5'872.- (TTC), selon la procédure de gré à gré.

## Manifestations

### Fête cantonale de lutte suisse

Le Conseil communal autorise l'organisation, par le club de lutte de Troistorrents-Morgins, de la fête cantonale de lutte suisse, le dimanche 13 août à Morgins et l'utilisation de la salle de la Jeur et du terrain de football. Cette manifestation sera précédée, le samedi 12 août, d'une soirée spéciale dans le cadre des 40 ans de ce club.

[Plus d'informations sur ce sujet en page 31](#)

### Cirque Helvetia

Le Conseil communal autorise le cirque Helvetia à utiliser la place Valjoie à Morgins du 14 au 17 août.

### Pass'Portes du Soleil 2023

Le Conseil communal autorise le passage de cette manifestation sur son territoire du 23 au 25 juin 2023. Les organisateurs seront rendus attentifs à la nécessité d'adapter le parcours pour que les participants ne soient pas confrontés au trafic de chantier en lien avec la construction de la télécabine de la Foilleuse et la réfection de la buvette de They.





## Engagements

### Agent d'exploitation

Sous réserve de l'obtention de son CFC, le Conseil communal accepte l'engagement de M. Anthony Baumann en tant qu'agent d'exploitation CFC (contrat à durée indéterminée) pour le secteur Bâtiments, dès le 17 août 2023, M. Baumann étant apprenti de ce même secteur jusqu'à cette date.

### Animatrice

Le Conseil communal valide l'engagement de Mme Elia Joris en tant que *Game master* (animatrice de jeu) pour l'activité La Malédiction de l'Eau Rouge à Morgins.

### Apprentis

Pour la rentrée scolaire 2023-2024, le Conseil communal décide d'engager dès le 1<sup>er</sup> août 2023:

- › Mme Lana Martenet, domiciliée à Morgins, en qualité d'apprentie employée de commerce;
- › M. Tony Tissières, domicilié à Monthey, en qualité d'apprenti forestier-bûcheron;
- › M. Dylan Bourgeois, domicilié à Collonges, en qualité d'apprenti agent d'exploitation.

## Nouveau poste

Afin d'anticiper plusieurs départs à la retraite prévus ces deux prochaines années au sein du service Territoire et mobilité, de renforcer ce service et de mettre à disposition du service Equipements et infrastructures un appui administratif, le Conseil communal accepte la création d'un nouveau poste de collaborateur administratif et technique à 100% (50% cadastre et 50% secrétariat technique).

Le Conseil valide également la proposition de remettre au concours le poste de collaborateur technique à 100% pour le secteur Constructions (inscrit au budget 2023), la dernière publication n'ayant pas abouti à un engagement.

## Adaptation des tarifs pour la cantine scolaire du CO

En concertation avec les autres Communes de la vallée d'Illiez et compte tenu de l'augmentation des coûts, le Conseil communal valide la révision du tarif pour la cantine scolaire du cycle d'orientation, comprenant le repas et les charges salariales (intendance cantine et surveillance étude), ainsi que la subvention communale par repas et par enfant de CHF 6.75.

Un tarif unique de CHF 13.- par repas, pour l'ensemble des élèves de la vallée d'Illiez, sera ainsi appliqué dès la rentrée 2023-2024.

## Horaires des chantiers estivaux situés en zone touristique

Afin de développer et maintenir un tourisme de qualité lors de la saison d'été, le Conseil communal approuve la publication, dans le bulletin officiel et au pilier public, des horaires et directives pour les chantiers situés en zone touristique du 17 juillet au 21 août 2023. Ils sont destinés à interdire tous les travaux bruyants dans la station de Morgins à certains horaires et pour une période définie.

### Extrait des horaires et directives 2023, valables du 17 juillet au 21 août 2023

Version complète sur notre site internet: [www.troistorrents.ch](http://www.troistorrents.ch) (onglet: administration > pilier public > publications officielles)

### Article 2 - Horaires de fermeture

Tous les chantiers sont fermés jusqu'à 8h00, entre 12h00 et 13h00 et dès 18h00, ainsi que tous les samedis.

### Article 3 - Travaux autorisés

Les travaux d'entretien des parcelles tels que fauchage, tonte des pelouses et taille des haies sont autorisés du lundi au samedi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00.

### Article 4 - Travaux interdits du 24 juillet au 16 août 2023

Travaux de terrassement et génie civil, de bétonnage, de démolition, de forage, de sablage, de ponçage, forestiers, utilisation de tronçonneuse ainsi que toute activité ou travail de nature à troubler le repos.

Les transports de terre issus de terrassement sont soumis aux mêmes contraintes.

Les vols d'hélicoptères pour le transport de matériel ne comportant pas de situation d'urgence sont interdits.

Demeurent réservés tous les travaux soumis à dérogation et autorisés par l'Administration communale, notamment les travaux urgents d'entretien des infrastructures ou liés à la sécurité publique (panne, réparation de conduites, etc.).



## Dérogations accordées

### Construction de la télécabine de la Foilleuse

Etant donné l'importance stratégique du projet pour notre station ainsi que le planning très serré pour une mise en activité à Noël, le Conseil communal accepte la demande de dérogation de Portes du Soleil Suisse SA dans le cadre de la construction de la télécabine de la Foilleuse. Toutes les mesures seront prises pour limiter au maximum les horaires des travaux bruyants.

Plus d'informations sur ce sujet en pages 18-19

### Réfection de la centrale de chauffage à They

Compte tenu de l'importance du projet et du fait que la majorité des travaux durant la période estivale se feront en intérieur, le Conseil communal accorde une dérogation à la société CEVM SA pour les travaux de réfection de la centrale de chauffage à distance située au départ du vallon de They.

## Aménagement d'un pavillon scolaire provisoire

Compte tenu de l'augmentation prévue des effectifs pour la rentrée scolaire 2023-2024 et des exigences croissantes au niveau des infrastructures, le Conseil communal valide l'aménagement d'un pavillon scolaire provisoire, comprenant 4 salles de classe, deux salles multi-usage et des toilettes, dans la cour d'école.

L'installation devra se faire dans les meilleurs délais afin de permettre une mise à disposition si possible dès la prochaine rentrée scolaire. Celle-ci dépendra toutefois de l'obtention de l'autorisation de construire, une fois la procédure de mise à l'enquête réalisée.

Cet aménagement permettra de «donner un peu d'air» à l'école, la Direction devant faire preuve de souplesse depuis plusieurs années afin d'assurer l'enseignement de chaque branche dans les espaces à disposition. Il permettra ainsi de redonner à certaines classes leur vocation première, d'amener plus de confort aux élèves et aux enseignants et de libérer des salles communales.

En parallèle, l'étude sur le développement de nos infrastructures publiques - en cours - devra déterminer les solutions à envisager pour que les bâtiments scolaires répondent aux futurs besoins ainsi qu'à l'évolution démographique.

## Installation de portiques sur les itinéraires vélo et randonnées

Le Conseil communal adjuge la fourniture de 15 portiques à vélo de type Flow Gate à la société Eymannwerks GmbH pour le montant de CHF 12'471.-.

Ces portiques garantissent une fermeture automatique après le passage des vélos ou des randonneurs, ce qui permet d'éviter que le bétail ne s'échappe des pâturages, en raison de barrières ouvertes ou fils non remis en place ou abîmés lors du passage de certains usagers.

La mise en place se fera progressivement, en fonction des priorités identifiées.



## Adjudication du collecteur principal: déplacement et mise en séparatif

Un collecteur principal du réseau d'assainissement étant en conflit avec une construction autorisée dans le village de Morgins, un déplacement de celui-ci est nécessaire.

Ces travaux sont l'occasion de procéder à une mise en séparatif (collecteur pour les eaux usées et collecteur pour les eaux claires) conformément au plan général d'évacuation des eaux (PGEE).

Le Conseil communal adjuge les travaux de génie civil pour le déplacement et la mise en séparatif du réseau d'assainissement à l'entreprise Michaud & Mariaux SA, pour le montant de CHF 77'211.- (TTC), selon la procédure de gré à gré.

## Adjudications pour la reprise des sources du Grand Hôtel

Dans le cadre du raccordement des sources du Grand Hôtel au réservoir du Géant, le Conseil communal adjuge:

- › les prestations en vue de l'élaboration des documents annexes à la demande d'autorisation de prise d'eau au bureau Drosera SA, pour un montant de CHF 27'429.- (TTC);
- › les travaux de génie civil à l'entreprise Ecoeur Terrassement SA, pour un montant de CHF 114'384.- (TTC);
- › les travaux d'appareillage et de main-d'œuvre à l'entreprise Gollut Hydrotec Sàrl, pour un montant de CHF 103'826.- (TTC).

Ces travaux permettront d'augmenter la sécurité de l'approvisionnement en eau par un apport supplémentaire moyen annuel de 300 litres/minute.

## Achats pour le triage forestier

### Achat d'un câble-grue

Le Conseil communal prévise positivement l'acquisition d'un câble-grue Koller K602, en partenariat avec le triage forestier des Dents du Midi et en remplacement du câble-grue Koller KM 307, pour un montant total de CHF 383'000.- HT, pris en charge à parts égales par les deux services forestiers.

Cette machine offre le double de la puissance des engins actuellement à disposition du service forestier. Le prix comprend également un camion de la marque MAN en plaque agricole pour le déplacement de la machine, ainsi qu'un container à matériel se déplaçant avec le camion et permettant de disposer sur place de l'ensemble du matériel en un seul déplacement.

### Achat d'un chargeur télescopique

Le Conseil communal prévise positivement l'acquisition d'un chargeur télescopique d'occasion Manitou MLT 741 Elite, plus rapide et plus moderne, en remplacement du modèle actuel, pour un montant de CHF 119'900.- (TTC).

Celui-ci permettra d'être plus efficace pour répondre aux besoins en augmentation, notamment pour la fourniture de plaquettes pour le chauffage à distance de Morgins.

Ces décisions seront soumises à l'approbation de l'Assemblée primaire bourgeoise le 12 juin.



## OÙ EN SONT CES DOSSIERS?

Par Corinne Cipolla, Présidente

### Report de la requalification de la RC111

En raison de la multitude de projets en cours, impliquant chacun de nombreuses heures de travail pour ses services déjà passablement sollicités, et afin de conserver la maîtrise de ses budgets, la Commune, en accord avec le Canton, a pris la décision de reporter d'au minimum une année le projet de requalification de la RC111.

En effet, hormis les aspects liés aux aménagements des places, ce projet nécessitera également des investissements conséquents pour mettre à niveau nos réseaux souterrains. De plus, de nombreux projets routiers, amenant leur lot de perturbations, sont déjà prévus par le Canton dans notre région. Ce report évitera donc que tous nos axes routiers ne soient simultanément en travaux.

Enfin, les problèmes d'infiltration d'eau de la maison de Commune n'ayant pas encore été solutionnés au moment où nous écrivons ces lignes, ce report nous permet de prendre le temps nécessaire pour rétablir la situation et définir ensuite l'aménagement définitif souhaité sur cet espace.



En parallèle, une politique de stationnement pour le village de Troistorrents est en cours de finalisation et sera présentée à la population dans le courant de l'automne.

### Présentation cet automne du projet de réaménagement de la place de Morgins

Le projet de réaménagement de la place de Morgins se poursuit. Le groupe de travail finalise actuellement les plans. Ceux-ci seront présentés aux propriétaires-riverains concernés ainsi qu'à quelques acteurs-clés dans le courant de l'été. Le groupe de travail espère ainsi pouvoir finaliser un projet et le présenter à la population dans le courant de l'automne, afin de soumettre une demande de crédit d'engagement à l'assemblée primaire du mois de décembre.

Ce projet ayant un impact sur le stationnement, une étude mobilité, centrée sur l'offre en matière de stationnement ainsi que celle liée aux navettes hivernales, a également été mandatée. Ses résultats seront présentés en même temps que le projet d'aménagement de la place.

## MOBILITÉ

Offre communale sur les cartes MobiChablais



Vous ne souhaitez ou ne pouvez pas acheter votre titre de transport via smartphone?

Depuis peu, les TPC proposent des cartes prépayées à valider en montant dans les bus. L'offre de lancement comprend 11 courses pour le prix de 10, soit CHF 24.- avec un demi-tarif et CHF 30.- sans demi-tarif.

Dès le premier juillet, ces cartes seront à disposition des citoyens avec un rabais de 50%. La diffusion sera financée par la Commune à titre de subvention.

Elles seront disponibles auprès de l'Administration communale, dès le 1<sup>er</sup> juillet, aux horaires d'ouverture habituels.

Un mode d'emploi sera transmis avec la carte.

Cette offre est valable jusqu'au 9 décembre prochain, date à laquelle le système tarifaire changera.

Plus d'infos sur [www.tpc.ch/mobichablais](http://www.tpc.ch/mobichablais)

◀ La place éphémère de Morgins avait servi de laboratoire d'idées à la Commune. Le projet d'aménagement définitif sera présenté en fin d'année à la population.

## UNE ANNÉE 2022 RICHE EN ÉVÉNEMENTS

Par Corinne Cipolla, Présidente

Pour la Commune, l'exercice 2022 se termine officiellement en juin, avec la présentation des comptes à l'assemblée primaire. L'occasion d'un bref regard sur l'année 2022.

La crise sanitaire derrière nous, ce sont la guerre en Ukraine et les menaces de pénurie d'énergie qui ont occupé les gros titres de cette année 2022. A l'échelle communale, l'influence de ces événements est toutefois relative et leur gestion s'est faite sans conséquence majeure sur les activités courantes.

Le Conseil communal s'est réuni à 28 reprises, dont 5 fois pour des séances stratégiques destinées à poursuivre le travail d'élaboration du plan directeur communal et à approfondir certains dossiers. Plus de 100 séances de commissions ont eu lieu, sans compter la participation des membres du Conseil à de nombreux groupes de travail, séances de comité, conseils d'administration ou à diverses rencontres. De nombreuses heures ainsi consacrées, mois après mois, au service de la collectivité.

### Lancement de plusieurs événements

Si l'année 2022 n'a pas vu de chantier de grande envergure débuter ou se terminer, tels que nous en avons connus ces dernières années avec la maison de commune ou la passerelle de Troistorrents, elle a été rythmée par de nombreux projets, dont certains sont encore en cours. Plusieurs événements ont également animé nos villages, citons notamment:

- › Les ateliers citoyens «Morgins Demain» organisés en mars.
- › La première édition «Les lapins sont de sortie» en avril.
- › Les ateliers en forêt pour les élèves de 5H et 6H en juin.
- › Le passage du Tour de France en juillet.
- › La première édition de la «Journée des artistes» en juillet.
- › La première «Journée des bourgeois» en septembre.

Relevons également pour 2022:

- › L'acquisition des parcelles 9 et 10 à Troistorrents en octobre.
- › L'engagement d'un animateur socioculturel pour les trois Communes de la vallée en octobre.
- › La signature d'un contrat de prestations «Energie et développement durable» avec Monthey Energie SA en novembre.
- › L'acquisition des anciens locaux de la BCVs à Morgins en décembre.

En parallèle, les activités courantes, accomplies chaque jour par notre personnel communal, se sont poursuivies. Elles ont permis de répondre aux besoins de notre population tout en garantissant un entretien adéquat de notre territoire et de nos infrastructures, ainsi qu'un développement harmonieux de notre commune.



▲ Les enfants expérimentent l'école à la forêt. Parmi ses bienfaits: être en mouvement, se familiariser avec la nature et expérimenter d'autres manières d'apprendre.

Le passage du Tour de France dans la région a nécessité plusieurs mois de travail pour la Commune et ses partenaires.



© Sabine Papilloud



# LES COMPTES 2022 DE LA MUNICIPALITÉ EN DÉTAIL

Par Corinne Cipolla, Présidente

**Malgré une hausse des charges, Troistorrents présente un résultat positif.**

Contrairement au budget, qui prévoyait un déficit de près de plus de CHF 1,5 million, les comptes 2022 de la Municipalité bouclent avec un bénéfice de CHF 674'040.-, amenant la fortune nette à CHF 11,2 millions. La marge d'autofinancement de CHF 4,2 millions a couvert à 159% les investissements nets, conduisant ainsi à un excédent de financement de CHF 1,5 million, réduisant d'autant la dette nette. Grâce au bon résultat de cet exercice, un montant de CHF 900'000.- a pu être attribué à la réserve de politique budgétaire. Cette réserve conjoncturelle est possible depuis l'introduction du nouveau plan comptable harmonisé (MCH2). Elle permet ainsi à la Commune d'avoir à disposition une réserve en cas de déficit lors de prochains exercices comptables.

Ce résultat s'explique à la fois par une estimation prudente des recettes fiscales lors de l'établissement du budget, celles-ci étant finalement largement supérieures à celles budgétisées. En cause: des investissements n'ayant pas été intégralement réalisés et des amortissements en baisse en raison des nouvelles normes liées au MCH2.

## Maîtriser des charges en hausse

Toutefois, la tendance est à la hausse concernant les charges de la Commune. Si ceci peut en partie s'expliquer par une hausse générale des coûts, il reste essentiel qu'une attention particulière soit portée au suivi de nos emprunts, afin d'anticiper au mieux leur renouvellement et d'obtenir les meilleurs taux, au suivi de nos crédits, afin que les budgets soient respectés, ainsi qu'au suivi général de nos comptes, afin de stabiliser au mieux nos charges. Dans ce sens, le plan financier quadriennal va être affiné et les processus d'élaboration des budgets et de

suivi des comptes revus, pour répondre au mieux à cet objectif de maîtrise budgétaire. Une attention particulière sera également portée sur le suivi des subventions afin de parvenir, pour chaque projet, à obtenir tous les soutiens disponibles.

## Nécessité d'adapter les taxes sur l'eau potable et les eaux usées

Relevons encore que nos services autofinancés de l'eau potable et des eaux usées présentent des résultats déficitaires, respectivement de CHF 522'787.- et CHF 123'794.-, alors que celui de l'élimination des déchets présente un bénéfice de CHF 54'636.-. Ce bénéfice correspond à ce qui avait été budgétisé en lien avec l'augmentation de la taxe de base intervenue en début 2022. Il permet ainsi de réduire l'avance au bilan sur ce financement spécial, jusque-là également déficitaire. Seule une adaptation des taxes liées à l'eau potable et aux eaux usées, réalisée à travers une révision de nos règlements datant des années 1980, pourra permettre de ramener ces deux services à l'équilibre, comme celui des déchets.

Enfin, si près de 6,5 millions. d'investissements nets étaient prévus au budget, seuls 2,6 millions. ont été réalisés. Cette différence s'explique notamment par le report de nombreux projets, dont l'aménagement de la place devant la maison de commune en raison des problèmes d'infiltrations, la réfection de l'ancienne maison de commune dont le début des travaux devrait finalement intervenir à l'automne 2023, l'abandon du projet d'aménagement de la cour d'école, celle-ci devant finalement accueillir des salles de classe provisoires, ou encore la non-réalisation de la mise en conformité des arrêts de bus, l'élaboration des dossiers de mise à l'enquête étant encore en cours de réalisation.



Les travaux de sécurisation de la Vièze se sont achevés en 2022. L'an dernier, la Commune a investi CHF 280'000.-.

## Près d'un tiers des investissements pour les réservoirs d'eau

Au final, les principaux investissements 2022 ont concerné notre réseau d'eau, avec un peu moins du tiers consacré à la fin des travaux sur les réservoirs de Morgins et de Chenarlier (env. CHF 860'000.-), un autre tiers à nos routes, places et parkings (CHF 730'000.-), et le dernier tiers qui se répartit principalement entre les factures finales pour les travaux liés à la maison de Commune (env. CHF 600'000.-) et les autres services communaux tels que la fin des travaux de sécurisation de la Vièze (CHF 280'000.-), l'aménagement du territoire (CHF 200'000.-) ou encore les investissements pour le tourisme, notamment l'acquisition des nouveaux locaux de l'office du tourisme (CHF 320'000.-), ainsi que pour la culture, le sport et les loisirs (CHF 220'000.-).

# LES COMPTES 2022 DE LA BOURGEOISIE EN DÉTAIL

Par Corinne Cipolla, Présidente

**La Bourgeoisie affiche un résultat positif, notamment grâce à la marge dégagée par son service forestier.**

Tout comme la Commune, la Bourgeoisie prévoyait un budget 2022 déficitaire à CHF 155'470.-. Au final, elle boucle ses comptes sur un bénéfice de CHF 11'071.-, amenant sa fortune nette à plus de CHF 3,6 millions. La marge d'autofinancement de CHF 394'534.- a couvert à 390% les investissements nets, conduisant ainsi à un excédent de financement de CHF 293'597.-. Enfin, un montant de CHF 150'000.- a été attribué à la réserve de politique budgétaire. Celle-ci pourra ainsi être utilisée pour couvrir de futurs déficits du compte de résultats.

Dans les revenus du compte de résultats, nous pouvons relever celui du service forestier, qui se monte à plus de CHF 1,9 million. Avec des charges de plus de 1,8 million, ce service a dégagé en 2022 un excédent de revenu de près de CHF 85'000.-.

Sur les CHF 367'500.- d'investissement prévus au budget, CHF 100'937.- ont été réalisés pour l'entretien des routes bourgeoisielles et l'acquisition de machines. Cette différence s'explique par le report de plusieurs projets, notamment ceux liés à la réfection des bâtiments bourgeoisiels, la priorité ayant été mise sur la réfection de l'Auberge de la Bourgeoisie, en lien avec le changement de gérance. Celui-ci a en effet occupé la Bourgeoisie, tant pour la recherche d'un nouveau gérant que pour l'élaboration du projet de rénovation des locaux, tout au long du deuxième semestre 2022.



En 2022, le service forestier a dégagé un excédent de revenus de CHF 85'000.-.

## Attractivité fiscale: Troistorrents se place au 7<sup>e</sup> rang cantonal

Chaque année, le Canton du Valais compare les coefficients et taux d'indexation des communes valaisanne pour l'année fiscale en cours. Plus le rang est proche de 1, plus la charge fiscale est basse pour les contribuables. A noter que plusieurs communes peuvent se trouver sur un même rang.

En 2022, Troistorrents se place au:

- > 7<sup>e</sup> rang sur 22, en comparaison avec l'ensemble des communes du Canton.
- > 6<sup>e</sup> rang sur 17, en comparaison avec les communes du Bas-Valais.
- > 3<sup>e</sup> rang sur 8, en comparaison avec les communes du district.

Avec une charge fiscale se situant dans le tiers inférieur, notre Commune reste attractive pour les contribuables.



# COMPTES 2022 › MUNICIPALITÉ

## RÉCAPITULATION

	Comptes 2021	Budget 2022	Comptes 2022
<b>COMPTE DE RÉSULTATS</b>			
<b>Résultat avant amortissements comptables</b>			
Charges financières	- 19'247'715	20'203'350	21'883'618
Revenus financiers	+ 24'647'035	23'404'050	25'998'181
<b>Marge d'autofinancement</b>	<b>= 5'397'320</b>	<b>3'200'700</b>	<b>4'164'563</b>
<b>Résultat après amortissements comptables</b>			
Marge d'autofinancement	+ 5'397'320	3'200'700	4'164'563
Amortissements planifiés	- 5'233'756	3'836'400	3'196'835
Attributions aux fonds et financements spéciaux	- -	64'100	54'636
Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	+ 98'144	524'950	660'947
Attribution au capital propre	- -	-	900'000
<b>Excédent de charges</b>	<b>= -</b>	<b>174'850</b>	<b>-</b>
<b>Excédent de revenus</b>	<b>= 261'708</b>	<b>-</b>	<b>674'040</b>
<b>COMPTE DES INVESTISSEMENTS</b>			
Dépenses	+ 7'381'216	6'863'500	3'431'139
Recettes	- 1'447'219	372'100	818'504
<b>Investissements nets</b>	<b>= 5'933'997</b>	<b>6'491'400</b>	<b>2'612'636</b>
<b>FINANCEMENT</b>			
Marge d'autofinancement	+ 5'397'320	3'200'700	4'164'563
Investissements nets	- 5'933'997	6'491'400	2'612'636
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>= 536'677</b>	<b>3'290'700</b>	<b>-</b>
<b>Excédent de financement</b>	<b>= -</b>	<b>-</b>	<b>1'551'927</b>

### CHIFFRES CLÉS

Marge d'autofinancement  
4'164'563

Résultat (excédent de revenus)  
674'040

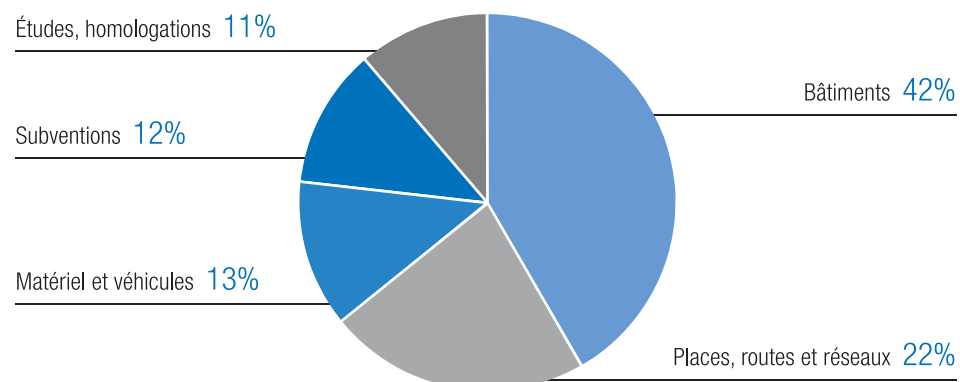
Investissements nets  
2'612'636

Excédent de financement  
1'551'927

Fortune  
11'218'908

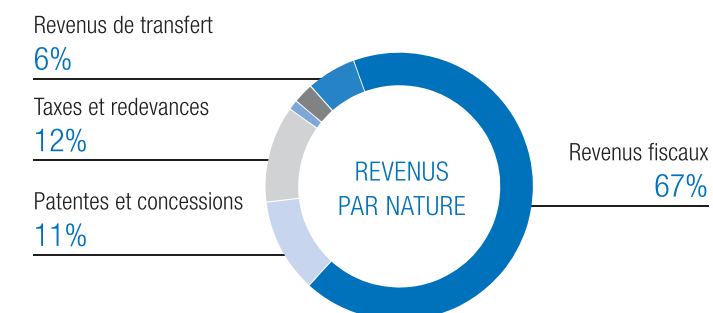
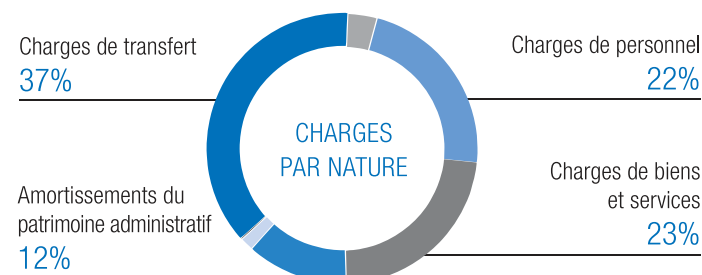
## COMPTE DES INVESTISSEMENTS SELON LES TÂCHES

	Comptes 2021		Budget 2022		Comptes 2022	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
0 Administration générale	2'767'624	-	1'530'000	-	665'063	-
1 Ordre et sécurité publics, défense	49'752	23'946	207'000	136'600	71'309	26'427
2 Formation	-	15'033	375'000	15'000	40'579	15'033
3 Culture, sports et loisirs, église	551'647	42'060	775'000	25'000	219'494	278'237
4 Santé	5'771	-	-	-	-	-
5 Prévoyance sociale	17'386	-	80'000	-	-	-
6 Trafic et télécommunications	643'843	416'937	1'806'500	-	728'225	-
7 Environnement et aménagement du territoire	3'315'225	949'243	1'480'000	195'500	1'386'468	498'807
8 Economie publique	29'968	-	610'000	-	320'001	-
<b>Total des dépenses et recettes</b>	<b>7'381'216</b>	<b>1'447'219</b>	<b>6'863'500</b>	<b>372'100</b>	<b>3'431'139</b>	<b>818'504</b>
<b>Excédent de dépenses</b>		<b>5'933'997</b>		<b>6'491'400</b>		<b>2'612'636</b>



## COMPTE DE RÉSULTATS SELON LES TÂCHES

	Comptes 2021		Budget 2022		Comptes 2022	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0 Administration générale	2'678'316	118'270	2'962'100	97'900	3'245'458	122'375
1 Ordre et sécurité publics, défense	1'610'232	464'153	1'700'800	495'200	1'687'379	476'045
2 Formation	4'597'016	418'142	4'500'700	346'450	4'328'786	493'007
3 Culture, sports et loisirs, église	1'683'013	76'443	1'530'950	64'500	1'454'747	92'239
4 Santé	515'103	23'941	640'050	29'500	729'403	26'657
5 Prévoyance sociale	2'609'347	822'596	2'501'500	762'700	2'631'201	909'671
6 Trafic et télécommunications	3'977'972	75'251	3'931'750	131'200	4'117'529	145'847
7 Environnement et aménagement du territoire	3'681'028	2'044'091	3'477'700	2'644'050	3'507'025	2'777'999
8 Economie publique	2'407'839	1'166'560	2'234'300	1'145'800	2'693'048	1'278'989
9 Finances et impôts	723'606	19'535'732	624'000	18'211'700	1'590'512	20'336'298
<b>Total des charges et revenus</b>	<b>24'483'471</b>	<b>24'745'179</b>	<b>24'103'850</b>	<b>23'929'000</b>	<b>25'985'089</b>	<b>26'659'128</b>
<b>Excédent de charges</b>		<b>-</b>		<b>174'850</b>		<b>-</b>
<b>Excédent de revenus</b>	<b>261'708</b>		<b>-</b>		<b>674'040</b>	



## APERÇU DES INDICATEURS FINANCIERS

<p><b>1. Taux d'endettement net</b>                      Dette nette en % des revenus fiscaux                      2021 2022 Moyenne                      130.0% 114.7% 122.1%                      &lt; 100% = bon   100% - 150% = suffisant   &gt; 150% = mauvais</p>	<p><b>5. Proportion des investissements</b>                      Investissements bruts en % des dépenses totales                      2021 2022 Moyenne                      27.8% 13.6% 20.9%                      &lt; 10% = faible   10% - 20% = moyen   20% - 30% = élevé   &gt; 30% = très élevé</p>
<p><b>2. Degré d'autofinancement</b>                      Autofinancement en % des investissements nets                      2021 2022 Moyenne                      91.0% 159.4% 111.9%                      &gt; 100% = haute conjoncture   80% - 100% = cas normal   50% - 80% = récession</p>	<p><b>6. Part du service de la dette</b>                      Service de la dette en % des revenus courants                      2021 2022 Moyenne                      22.2% 12.9% 17.4%                      &lt; 5% = charge faible   5% - 15% = charge acceptable   &gt; 15% = charge forte</p>
<p><b>3. Part des charges d'intérêts</b>                      Charges d'intérêts nets en % des revenus courants                      2021 2022 Moyenne                      1.0% 0.8% 0.9%                      0% - 4% = bon   4% - 9% = suffisant   &gt; 9% = mauvais</p>	<p><b>7. Dette nette par habitant</b>                      Dette nette par habitant                      2021 2022 Moyenne                      4'594 4'265 4'429                      &lt; 0 = patrimoine net   0 - 1'000 = endettement faible                      1'001 - 2'500 = endettement moyen   2'501 - 5'000 = endettement important                      &gt; 5'000 = endettement très important</p>
<p><b>4. Dette brute par rapport aux revenus</b>                      Dette brute en % des revenus courants                      2021 2022 Moyenne                      173.8% 156.3% 164.7%                      &lt; 50% = très bon   50% - 100% = bon   100% - 150% = moyen                      150% - 200% = mauvais   &gt; 200% = critique</p>	<p><b>8. Taux d'autofinancement</b>                      Autofinancement en % des revenus courants                      2021 2022 Moyenne                      21.9% 15.7% 18.7%                      &gt; 20% = bon   10% - 20% = moyen   &lt; 10% = mauvais</p>

NB: les critères d'appréciation ainsi que certaines valeurs liées à ces indicateurs ont changé suite à l'introduction du MCH2, par conséquent la comparaison avec le modèle précédent n'est plus adapté.

# COMPTES 2022 › BOURGEOISIE

## RÉCAPITULATION

	Comptes 2021	Budget 2022	Comptes 2022
<b>COMPTE DE RÉSULTATS</b>			
<b>Résultat avant amortissements comptables</b>			
Charges financières	- 1'891'758	1'868'870	1'801'939
Revenus financiers	+ 2'348'824	1'976'900	2'196'473
<b>Marge d'autofinancement</b>	<b>= 457'067</b>	<b>108'030</b>	<b>394'534</b>
<b>Résultat après amortissements comptables</b>			
Marge d'autofinancement	+ 457'067	108'030	394'534
Amortissements planifiés	- 289'768	263'500	208'738
Attributions aux fonds et financements spéciaux	- 31'057	-	24'724
Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	+ -	-	-
Attribution au capital propre	- -	-	150'000
<b>Excédent de charges</b>	<b>= -</b>	<b>155'470</b>	<b>-</b>
<b>Excédent de revenus</b>	<b>= 136'242</b>	<b>-</b>	<b>11'072</b>
<b>COMPTE DES INVESTISSEMENTS</b>			
Dépenses	+ 2'770	545'000	146'107
Recettes	- 746'000	177'500	45'170
<b>Investissements nets</b>	<b>= -</b>	<b>367'500</b>	<b>100'937</b>
<b>Investissements nets (négatifs)</b>	<b>= 743'230</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>FINANCEMENT</b>			
Marge d'autofinancement	+ 457'067	108'030	394'534
Investissements nets	- -	367'500	100'937
Investissements nets (négatifs)	+ 743'230	-	-
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>= -</b>	<b>259'470</b>	<b>-</b>
<b>Excédent de financement</b>	<b>= 1'200'297</b>	<b>-</b>	<b>293'597</b>

### CHIFFRES CLÉS

Marge d'autofinancement  
394'534

Résultat (excédent de revenus)  
11'072

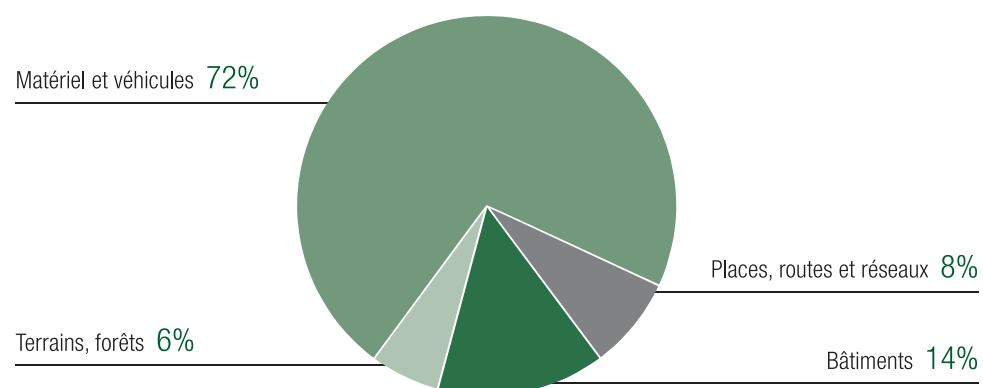
Investissements nets  
100'937

Excédent de financement  
293'597

Fortune  
3'631'045

## COMPTE DES INVESTISSEMENTS SELON LES TÂCHES

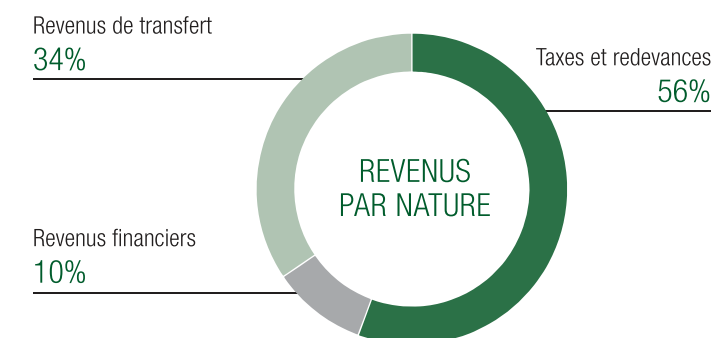
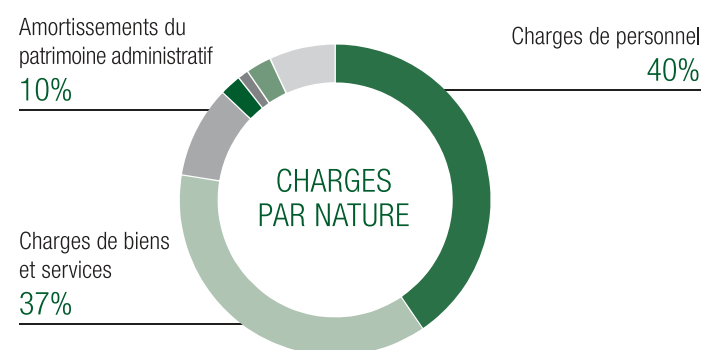
	Comptes 2021		Budget 2022		Comptes 2022	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
02 Services généraux	2'770	746'000	70'000	10'000	67'640	45'170
81 Agriculture	-	-	200'000	167'500	-	-
82 Sylviculture	-	-	275'000	-	78'468	-
<b>Total des dépenses et recettes</b>	<b>2'770</b>	<b>746'000</b>	<b>545'000</b>	<b>177'500</b>	<b>146'107</b>	<b>45'170</b>
<b>Excédent de dépenses</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>367'500</b>	<b>-</b>	<b>100'937</b>	<b>-</b>
<b>Excédent de recettes</b>	<b>743'230</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



Les comptes présentés dans ce journal sont simplifiés. Une version complète et détaillée peut être consultée sur notre site internet ou auprès du Greffe communal durant les heures d'ouverture de l'Administration communale.

## COMPTE DE RÉSULTATS SELON LES TÂCHES

	Comptes 2021		Budget 2022		Comptes 2022	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
02 Services généraux	195'763	-	149'400	-	104'149	24'460
81 Agriculture	151'673	82'189	202'900	103'800	8'752	27'957
82 Sylviculture	1'865'147	2'125'442	1'780'070	1'698'100	1'873'723	1'958'116
9 Finances	-	141'193	-	175'000	198'777	185'940
<b>Total des charges et revenus</b>	<b>2'212'582</b>	<b>2'348'824</b>	<b>2'132'370</b>	<b>1'976'900</b>	<b>2'185'402</b>	<b>2'196'473</b>
<b>Excédent de charges</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>155'470</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Excédent de revenus</b>	<b>136'242</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11'072</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## CONVOCATIONS



### Assemblée primaire municipale

Lundi 12 juin 2023 à 19h00

Salle polyvalente de Troistorrents



### Assemblée primaire bourgeoisiale

Lundi 12 juin 2023, à la suite de l'Assemblée primaire municipale

Salle polyvalente de Troistorrents

Les ordres du jour des deux assemblées sont publiés au pilier public ainsi que sur troistorrents.ch

Pour marquer la fin des travaux de rénovation, le verre de l'amitié sera offert à l'Auberge de la Bourgeoisie à l'issue des assemblées.



## LES MÉRITES 2022 SONT CONNUS

Par Tobias Donnet, Coordinateur sport et loisirs

**La soirée des mérites sportifs et culturels s'est tenue le 5 janvier 2023 à la salle polyvalente de Troistorrents. Plusieurs prix ont été remis.**

Cet événement n'avait pas pu être organisé ces dernières années en raison de la pandémie. C'est donc avec un immense plaisir que la Commission sport et loisirs et la Commission culture et patrimoine se sont associées pour remettre sur pied cette chaleureuse soirée.

### 4 prix d'encouragement décernés

Candice Dubosson (danse), Robert Clarke (ski alpin), Solène Lain-Nau (judo) et Tobias Donnet (ski alpinisme) ont chacun reçu un prix d'encouragement pour les féliciter de leur début de carrière prometteur. Ces jeunes athlètes s'investissent énormément dans leur sport respectif et la Commune espère les voir sur le haut de la scène mondiale ces prochaines années.

### 2 mérites sportifs, 2 mérites culturels

Un premier mérite sportif a été remis à Florian Vieux pour sa victoire aux championnats du monde de 100 km de course à pied, en catégorie Master 35. En août 2022, Florian a parcouru les 100 km en 6h52, ce qui correspond à une moyenne de 14,6 km/h. Le second mérite est revenu à Ugo Ballerini pour ses deux victoires consécutives au classement de la coupe suisse élite de BMX en 2021 et 2022. Ugo a également participé à quatre coupes du monde élite durant l'année 2022.

### Appel à candidatures

Nous vous rappelons que vous pouvez nous adresser vos candidatures pour les mérites jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2023.

Vous trouverez le formulaire de demande ainsi que le règlement sur notre site internet: [www.troistorrents.ch](http://www.troistorrents.ch) (onglet: vie sociale > mérites sportifs et culturels).

Enfin, deux mérites culturels ont été attribués aux associations des Fours à pain de Collaire et de Propéraz. Tous deux ont été récompensés pour leurs travaux de rénovation, de préservation et de mise en valeur de cet important patrimoine communal.

### La fidélité aux sociétés locales récompensée

La partie officielle s'est conclue avec l'attribution de 11 prix jubilé récompensant 50 ans au sein d'une société. Ceux-ci ont été remis à:

- › Aloys Maillard et Freddy Rouiller, membres de l'Union Instrumentale de Troistorrents.
- › Françoise Joris, Gérald Donnet et Isabelle Torrent-Joris, membres de L'Helvétienne de Morgins.
- › Bernard Fornage, Georges Berrut, Jacques Rouiller et Jean-Pierre Gollut, membres des Carabiniers de Troistorrents.
- › Denis Dubosson et Pierre-André Granger, membres de La Caecilia de Troistorrents.



La Commune a renoué avec la soirée des mérites, pour le plus grand plaisir des personnes récompensées.

## UNE SORTIE NATURE POUR LES NOUVEAUX ARRIVANTS

Par Jean-Michel Delmotte, Secrétaire de l'ASVI, et Céline Monay-Michaud, Conseillère communale en charge de la Jeunesse, de la santé, des affaires sociales, de l'intégration et du droit de cité

**Le 15 mars dernier, une sortie a été organisée pour les nouveaux arrivants. Objectif: découvrir la commune et la nature. D'autres sorties suivront.**

Avec le soutien de la Commune de Troistorrents et de la déléguée régionale à l'intégration pour les Communes de Collombey-Muraz, Champéry, Troistorrents et Val-d'Illeiez, Izabella Mabillard, les Amis des sentiers de la vallée d'Illeiez (ASVI) ont organisé une sortie nature. Cette initiative, qui s'inscrit dans le cadre du Programme d'intégration cantonal, visait à offrir aux nouveaux arrivants et aux familles étrangères en voie d'intégration l'occasion de mieux connaître la région et de faire des rencontres.

Animée par des professionnels de la montagne, membres de l'ASVI, cette balade leur a fait découvrir les beautés et les mystères de la région. Cette première sortie avait pour thématique les traces et les indices animaliers dans la neige fraîche. La randonnée s'est terminée autour d'un goûter, qui a donné aux participants l'occasion d'en savoir plus sur les secrets de nos montagnes.



La randonnée - la première d'une série - a eu lieu à Morgins le 15 mars dernier sous un soleil radieux. Une quinzaine de participants ont chaussé leurs raquettes.

### Contact

Infos pratiques, cours de français, marché de l'emploi, naturalisation, intégration sociale, etc.: Izabella Mabillard, déléguée régionale à l'intégration pour la Commune, répond à vos questions au 079 944 16 69.

## PATINOIRE: UN BILAN POSITIF

Par Sarah Wassmer-Joris, Conseillère communale en charge des Sports et loisirs, tourisme et école obligatoire

**La patinoire, qui a fermé ses portes en avril dernier, a comblé nos hôtes. Souvenirs.**

Elle a plié bagage après une grande réussite cet hiver! Jour après jour, Julie, Tom et Anouk ont su accueillir tout ce joli monde féru de s'amuser et prendre du bon temps. Pouvoir profiter des vacances en prenant l'air. S'octroyer des moments de liberté sur une

glace partagée entre des mouvements de hockey, des lutz et des parties de *Eisstock*, pétanque sur glace. Croyez-moi, un jeu en équipe très sympa! Si vous avez loupé le *Eisstock*, il vous sera possible de le retrouver l'hiver prochain.





Du travail pour la région: c'est un consortium regroupant plusieurs entreprises locales qui a gagné l'appel d'offres pour le gros œuvre.

Datant de 1983, les 118 sièges ont été vendus à des particuliers. Un attachement auquel les exploitants ne s'attendaient pas.

Le coût total du projet avoisine les 20 millions de francs. Le financement est assuré par des fonds propres, des crédits étatiques remboursables (NPR, LERM) et un complément bancaire.

Plusieurs mesures ont été prises pour minimiser les répercussions du chantier sur le tourisme (limitation du bruit, itinéraires alternatifs pour les VTT et les marcheurs, etc.).



“  
Les nouvelles cabines pourront accueillir les skieurs, vététistes, piétons, ainsi que les personnes à mobilité réduite, conformément à notre vision d'une exploitation inclusive, sur quatre saisons.”

Fabrice Boschung, directeur d'exploitation chez Portes du Soleil Suisse SA



**i**

**La future installation en chiffres**

- 38** cabines
- 10** personnes / cabine
- 10** pylônes
- 2100** personnes / heure
- 20** millions › coût du chantier.

Le projet inclut des nouveaux bâtiments aux stations de départ et d'arrivée comprenant deux nouvelles stations transformatrices, des locaux de service (caisses, casiers à ski, WC publics, poste de secours) ainsi que des locaux techniques (garage à cabines, atelier, garages à dameuses, salle des machines pour l'enneigement technique, etc.).



Les 19 pylônes ont été évacués par les airs. A l'avenir, leur nombre passera à 10, de quoi limiter leur impact sur le paysage et le sol.

⤴ Chaque jour compte! Le chantier a démarré le 3 avril dernier, soit le lendemain de la fermeture du domaine skiable. Serré, le planning prévoit une ouverture l'hiver prochain.

© Photos: Portes du Soleil Suisse SA

## UN CHANTIER MINUTÉ POUR MORGINS

Son renouvellement était attendu depuis des années... La vénérable installation de la Foilleuse sera intégralement renouvelée pour l'ouverture de la saison d'hiver 2023-2024. Autonome, la future télécabine sera la première du genre en Suisse romande.



## LES ENFANTS ONT LEUR POTAGER

Par Sarah Wassmer-Joris, Conseillère communale en charge des Sports et loisirs, tourisme et école obligatoire

La Commune a créé 15 jardins destinés aux écoliers et enfants de la crèche.

L'idée a germé tel un semis. Le projet a pris forme sur papier, autour d'une table réunissant les acteurs intéressés. Un engouement prononcé tant par des classes du primaire, du secondaire que par les enfants de la crèche. Nous voilà partis dans cette nouvelle aventure!

“ Les maraîchers n'ont plus qu'à bien se tenir, les petits Chorgues promettent de jolies récoltes colorées et parfumées. ”

La Bourgeoisie y a mis sa petite touche en réalisant les bacs directement sur terrain. Ainsi, les enfants pourront profiter pleinement de leur moment en classe verte et pourront s'asseoir autour d'une table, afin d'admirer les récoltes ou simplement y prendre leur goûter. Merci à la Bourgeoisie d'avoir offert le mobilier!

Pour obtenir un tel résultat – passer d'un terrain à un jardin –, il a fallu du travail. Mais quel magnifique résultat! La base est parfaite et celle-ci permettra une magnifique envolée des futures graines plantées par les enfants. L'entreprise mandatée a figolé le terrain afin de lui donner un nouvel essor. Jardins en terrasse, accès facilités, tout y est pour

que les enfants passent de merveilleux moments en extérieur.

Après tant d'années à souhaiter ces espaces, ça y est! Ils sont là, bien implantés dans ce joli cadre de verdure situé à proximité immédiate de l'école. C'est chouette... les maraîchers n'ont plus qu'à bien se tenir, les petits Chorgues promettent de jolies récoltes colorées et parfumées.

A vous de jouer les enfants, sous l'impulsion de vos professeurs et de vos éducatrices.

Le relais est passé, plus qu'un mot à dire: jardinons!



▲ D'un pâturage agricole à une surface pouvant accueillir 15 jardins: située en aval du bâtiment scolaire, la parcelle est fin prête.



▲ Les seules jonquilles et narcisses naturelles du Valais poussent dans notre région. Avec ses collègues, Julien Clavel, responsable du secteur Travaux publics de la Commune, a déterré, ce printemps, des bulbes situés sur une parcelle en construction pour les replanter dans une zone protégée.

## BIODIVERSITÉ: LA COMMUNE S'ENGAGE

Par Aline Fournier et Alain Zanini (Bureau d'écologie appliquée Drosera), Clotilde Rigault (Atelier Grept) et Corinne Cipolla, Présidente

En 2022, le Canton du Valais a édité un guide pratique intitulé **Nature en ville et village** destiné aux communes pour renforcer la biodiversité en milieu construit. La Commune a entrepris plusieurs actions concrètes s'inscrivant dans les objectifs de ce programme. Deux exemples ci-dessous.

### Narcisses et jonquilles: préserver cette richesse du Val d'Illeiz

Les narcisses et jonquilles font partie des variétés emblématiques du Val d'Illeiz. Trois espèces y sont répertoriées: le narcissé à fleurs rayonnantes, le narcissé des poètes et la jonquille. On trouve ces espèces à l'état naturel uniquement dans le Val d'Illeiz, raison pour laquelle le Canton a récemment présenté aux trois communes un rapport présentant des pistes pour garantir leur préservation.

En effet, ces variétés se trouvent sur la liste rouge des plantes vasculaires. Leur répartition a fortement diminué depuis les années 1960, principalement en raison de la modification des pratiques agricoles, de l'avancée de la forêt et de l'urbanisation.

La Commune souhaite mettre sur pied un programme qui garantisse la préservation de ces espèces emblématiques ainsi qu'une meilleure mise en valeur de cette particularité propre à notre vallée. Ce printemps, plusieurs plants ont ainsi été déplacés d'une parcelle privée, sur laquelle une construction était en cours, pour être replantés sur une parcelle communale.

### Rond-point de Troistorrents: promouvoir la nature en milieu construit

Décoré avec des essences exotiques peu intégrées au paysage local et nécessitant des tontes fréquentes, l'ancien aménagement du rond-point de Troistorrents, réalisé provisoirement le temps qu'un projet définitif soit arrêté, ne répondait plus aux critères actuels de durabilité.

Le Conseil communal a ainsi opté pour un mélange composé de 49 espèces de fleurs sauvages pionnières. Le tout a été semé dans un substrat maigre et sec, typique des milieux alpins, agrémenté de rochers provenant du vallon de They. Cette association de plantes n'a besoin ni d'arrosage, ni d'engrais, ni de produits phyto-

### Un guide de référence pour les communes

Edité par le Service du développement territorial et le Service des forêts, de la nature et du paysage du Canton du Valais, le guide *Nature en ville et village* aide les communes à définir où, quand, pourquoi et comment promouvoir la nature en milieu construit. Il est publié au moment où les communes révisent leur plan d'affectation des zones (PAZ) et leur règlement communal des constructions et des zones (RCCZ), leur offrant ainsi l'occasion de s'interroger sur la manière dont elles peuvent intégrer les questions de nature et de biodiversité dans leurs instruments de planification et en faire une priorité.

sanitaires. Les pluies annuelles, même en petites quantités, suffisent à son développement.

Mais comme la nature aime prendre son temps, il faut s'armer de patience, car la pousse des plantes à fleurs est très hésitante l'année du semis. Elles ne fleuriront qu'après un premier hivernage pour atteindre finalement 50 à 60 cm de hauteur. La floraison s'étendra alors dès la mi-avril sans interruption jusqu'à la fin de l'automne. En plus, des arbustes indigènes émergeront entre les rochers.

Pas d'inquiétude donc si le résultat est clairsemé durant la saison d'été 2023. Il faut juste accepter le rythme de la nature et attendre qu'elle nous dévoile ses charmes d'ici 1 à 2 ans.





# COMMENT FAVORISER LA VIE DANS VOTRE JARDIN?

Par Aline Fournier et Alain Zanini (Bureau d'écologie appliquée Drosera)

**Parce qu'intégrer la nature en ville et village nécessite l'engagement de tous, voici quelques pistes pour agir à votre échelle.**

## Privilégier des prairies fleuries à la place du gazon

Une prairie ou un gazon fleuri apporte plus de couleurs qu'un simple gazon. Par ailleurs, un gazon fleuri demande moins d'entretien et moins d'arrosage qu'un gazon intensif ou qu'une prairie. Il est donc plus économique. Enfin, les prairies fleuries représentent des habitats pour de nombreuses espèces végétales et animales et sont source de nourriture pour la petite faune. Elles peuvent constituer également des zones relais au sein de corridors biologiques.

## Favoriser les haies indigènes

Les haies ont une grande importance pour la faune. Elles servent de lieu de nourrissage, de nidification et de zone refuge pour de nombreuses espèces animales, notamment les oiseaux. Elles sont également utilisées comme zones relais ou corridors biologiques pour le déplacement de la faune. Les corridors biologiques sont d'autant plus importants dans les agglomérations qu'ils sont très peu fréquents.

Trop souvent, la plantation de haies se limite à une seule espèce, non indigène, comme les thuyas ou les laurelles. Ces espèces n'ont malheureusement que très peu d'intérêt pour la faune de nos régions. Au contraire, les haies composées d'espèces indigènes sont adaptées à la faune locale et auront un intérêt écologique important.

Les haies indigènes comportent de nombreux bénéfiques pour la faune, la biodiversité et le paysage. >

## Eviter engrais et produits phytosanitaires

Le type d'entretien dans un jardin peut déterminer sa valeur écologique. Pour permettre une plus grande diversité faunistique et floristique dans son jardin, il est conseillé de limiter voire d'éviter l'apport d'engrais et l'usage de produits phytosanitaires.

## Mettre le robot tondeuse à l'arrêt la nuit

L'entretien des gazons par les robots tondeuses a fortement augmenté ces dernières années. Ils peuvent toutefois causer des dégâts sur la biodiversité, notamment pour le hérisson. Face au robot tondeuse, le hérisson n'aura pas le réflexe de fuir, mais se mettra en boule. La machine peut donc lui provoquer de graves blessures. Comme l'animal est exclusivement nocturne, pour éviter toute blessure, il suffit de faire fonctionner sa tondeuse électrique durant la journée.



© Commune de Fully

## Poser des structures favorisant la biodiversité

Nichoirs, hôtels à insectes, petits tas de pierres ou de bois: autant de structures qui favorisent, chacune à leur manière, la biodiversité. Dans les régions de Troistorrens et de Morgins, on trouve en particulier des martinets noirs et des hirondelles de fenêtre. Alors que l'hirondelle de fenêtre construit son nid directement contre les façades des bâtiments, en principe sous des avant-toits, les martinets se glissent dans les anfractuosités des bâtiments pour établir leur nid, à l'abri des regards.

Ces dernières années, ces deux espèces ont vu leur population fortement diminuer. Les hirondelles subissent fréquemment la destruction de leur site de nidification en raison des salissures qu'elles peuvent produire. De plus, avec le goudronnage des chemins, il devient parfois difficile pour elles de trouver les matériaux adéquats pour construire leur nid. Les martinets sont eux aussi touchés par la destruction de leur habitat, en raison des nombreuses rénovations de bâtiments induisant le comblement des anfractuosités.

Pour préserver ces espèces, il est important de conserver leur site de nidification. Il est possible également de poser des nichoirs, spécifiques aux martinets ou aux hirondelles, pour les favoriser. Pour plus de renseignements sur ce sujet, vous pouvez contacter la Station ornithologique suisse, qui a effectué il y a quelques années des relevés de la présence des martinets et hirondelles sur notre territoire.

De son côté, la Commune a d'ores et déjà installé de tels nichoirs sur plusieurs de ses bâtiments.



© Station ornithologique suisse

## Réduire la pollution lumineuse

De manière générale, la lumière artificielle a des effets néfastes sur les espèces nocturnes. Les insectes nocturnes sont particulièrement touchés par l'éclairage. La lumière les attire et les détourne de leur cycle de vie normal (recherche de nourriture, de partenaire...). Ils gaspillent leur énergie à tourner autour de la lumière avec le risque de se brûler, de rester prisonnier des lampes ou de représenter des proies faciles pour leurs prédateurs.

Un lampadaire tue en moyenne 150 insectes par nuit. Avec le nombre de lampadaires et autres sources lumineuses présentes, cela peut avoir de graves conséquences sur des populations d'insectes, allant même jusqu'à leur extinction. Or, ils sont la base de l'alimentation de nombreuses autres espèces (oiseaux, chiroptères, insectes...) et jouent un rôle important dans la pollinisation des fleurs. Leur disparition peut entraîner de graves conséquences à tous les niveaux de la chaîne alimentaire.

Réduisez donc au maximum les sources lumineuses non indispensables situées autour de vos habitations.

## D'autres astuces et idées

Les surfaces de jardin offrent un énorme potentiel pour la promotion de la biodiversité. L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) propose gratuitement 16 fiches techniques détaillant des mesures simples et très efficaces pour transformer son jardin en oasis de fraîcheur et de biodiversité.

Des exemplaires sont disponibles auprès de l'Administration communale ou sur le site web de l'OFEV avec le mot-clé «Le jardin climatique».

< En Suisse, le martinet noir est une espèce prioritaire. La pose d'un nichoir chez soi contribue à sa conservation.





↑ Pendant la durée du chantier de la Foilleuse, seule une partie de la place de jeux du 6 Août sera accessible.

## DU CHANGEMENT POUR LA PLACE DU 6 AOÛT

Par Tobias Donnet, Coordinateur sport et loisirs

**A Morgins, les travaux liés à la réfection du télésiège de la Foilleuse empiètent sur une partie de la place du 6 août. Seuls quelques jeux retrouveront leur emplacement habituel. En compensation, l'offre sera étoffée au centre sportif.**

La place de jeux du 6 août est un lieu de rencontre important pour les familles et les enfants. Pour pallier sa réouverture partielle, la Commune a décidé d'aménager un nouvel espace de jeux au centre sportif.

Dès cet été, le terrain multisports du centre sportif fait ainsi peau neuve en accueillant un

nouveau terrain de street basket, une structure de jeux en filets pour les plus jeunes enfants, appelée «la cage aux mômes», et plusieurs terrains de street racket.

Pour les adeptes du Sud, rassurez-vous, les terrains de pétanque seront également réinstallés dans cet espace.

## PLUSIEURS CHANTIERS EN COURS À MORGINS

Télécabine de la Foilleuse, réfection de la centrale de chauffage à distance, transformation de la buvette de They, reprise des sources du Grand Hôtel et assainissement du stand de tir aux pigeons: de nombreux chantiers vont se succéder à Morgins jusqu'à la fin de l'année. Leurs responsables ont redoublé d'efforts pour minimiser les nuisances et les perturbations qui en découlent. Nous vous remercions par avance pour votre patience.

En parallèle, la Commune, en collaboration avec les acteurs touristiques, a œuvré afin de garantir le maintien d'activités pour animer notre station pendant la saison estivale. N'hésitez donc pas à venir à Morgins pour soutenir nos commerçants, profiter des activités proposées, vous balader ou pour simplement venir observer les chantiers, qui, petit à petit, vont changer le visage de notre station.

## PREMIER BILAN POUR L'ASC ILLIEZ

Par Joë Gross, animateur socioculturel intercommunal

**Fin 2022, Troistorrents, Val-d'Illiez et Champéry ont créé un service intercommunal d'animation socioculturelle (ASC Illiez). Sondages, ateliers, programme d'activités pendant les vacances: autant de projets auxquels les jeunes ont répondu présents !**

En tant qu'animateur socioculturel, ma mission principale est d'identifier les besoins de la jeunesse en termes d'activités et d'infrastructures. Cette démarche s'inscrit dans une volonté d'être à l'écoute des jeunes afin de répondre à leurs envies et attentes.

### Envoi d'un questionnaire aux 12-25 ans

En février, un questionnaire a été diffusé sur les différents canaux de communication. Objectif : avoir une vision des besoins des jeunes entre 12 et 25 ans. Ces données me permettent désormais de créer et d'adapter des projets socioculturels qui soient en adéquation avec leurs attentes. Par la même occasion, cette enquête a donné la possibilité à la jeunesse d'exprimer son point de vue sur les espaces qui lui sont destinés sur le territoire de la vallée d'Illiez. Le résultat de ce questionnaire est en libre accès sur les réseaux sociaux de l'ASC Illiez. Un rapport a été transmis aux trois Communes et servira à l'élaboration de futurs projets.

### Ateliers avec 200 jeunes du CO

En parallèle au sondage, des ateliers pour les jeunes du cycle d'orientation de Troistorrents ont été mis en place en collaboration avec l'EiVi. Ces moments de partage ont donné la possibilité aux 200 jeunes d'exprimer leurs désirs en termes de projets durant leur temps libre. Ces interventions

### Le programme d'été est disponible!

À la recherche d'activités pour les 12 à 25 ans pour les vacances qui s'annoncent?

Le programme d'été de l'ASC est disponible sur Facebook, Instagram et TikTok.

m'ont également permis de me présenter et d'annoncer les activités de Carnaval.

### Un riche programme pendant les vacances de Carnaval et Pâques

Durant les vacances scolaires, des espaces pour la jeunesse ont été ouverts. Pendant deux jours, le chalet de la Treille à Troistorrents a permis aux jeunes de se rassembler et de partager des moments autour d'un sirop, d'une partie de Mario Kart et/ou d'un loup-garou en équipe. De plus, deux soirées-films ont été organisées à la salle polyvalente de Val-d'Illiez, en partenariat avec le Midnight. À Pâques, un programme d'activités mêlant karaoké, crêpes-party et atelier céramique a été proposé.

“ Je constate chez les jeunes une volonté marquée à réaliser leurs propres projets. ”



↑ Pendant quatre jours, les jeunes du cycle d'orientation ont pu exprimer leurs souhaits pour la vallée d'Illiez.

### Premier bilan positif pour l'ASC Illiez

Les retours des jeunes à propos de ce service d'animation socioculturelle souhaité par les communes de la vallée sont positifs. Ces premières expériences m'ont montré l'intérêt de la jeunesse à participer aux différentes activités. Je constate chez les jeunes une volonté marquée à réaliser leurs propres projets. Mon rôle est de les soutenir et de les accompagner. Par exemple, plusieurs adolescents se mobilisent afin de réaliser une fête de fin d'année et un tournoi de jeux vidéo. Ces projets sont organisés par des jeunes, pour des jeunes.



# LES ÉLÈVES DU CO SE METTENT À LA RADIO

Par Patricia Bourgeois, responsable du projet et enseignante au cycle d'orientation de Troistorrents

Depuis deux ans, une petite équipe d'élèves motivés se retrouve sur le temps de midi pour faire de la radio. Cette année, le projet s'est concrétisé avec l'arrivée, fin mars, du RadioBus.

Un RadioBus, c'est quoi? Prenez un bus, rajoutez-y un studio radio, mixez le tout et vous obtiendrez un bus réaménagé en studio radio itinérant. Au printemps, ce dernier s'est installé pour une semaine dans la cour de l'école de Troistorrents. Le challenge était grand: réussir à proposer une semaine d'émissions radio en continu. Le projet a été proposé aux élèves du CO, mais également aux élèves de primaire.



^ Dans le cadre du cours d'éducation aux médias, les élèves ont préparé et réalisé plusieurs reportages. Ces derniers ont été diffusés en direct.

Porté par la Haute École > pédagogique du canton de Vaud, le RadioBus sillonne les routes romandes. Son objectif: faire découvrir les métiers de la radio aux élèves.



” *Même s'il y a eu de petites erreurs techniques, du stress et des fous rires, force est de constater que les élèves s'en sont sortis avec brio!* ”

## Une vraie émission de radio

L'équipe du CO a travaillé d'arrache-pied pour atteindre cet objectif. Les participants ont su varier les chroniques pour faire découvrir leur belle vallée en français, en anglais, et même en allemand. Ils ont dû gérer la technique, le choix des musiques, les présentations des sujets et des chroniques, le tout en direct, sans filet! Même s'il y a eu quelques petites erreurs techniques, des bafouillages dus au stress et des fous rires dissimulés, force est de constater que les élèves s'en sont sortis avec brio!

Bravo à eux et merci aux enseignants qui les ont encouragés et soutenus!

**Envie d'écouter les émissions proposées par nos journalistes en herbe?**

Toutes les émissions sont disponibles à l'adresse:  
<https://radiobus.fm>  
(mot-clé: Troistorrents)

# ELLES ONT FÊTÉ LEUR 90<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE !

Par leurs familles

## Reine Bressoud-Premand

Reine est née à Troistorrents le 30 avril 1933. Elle a deux sœurs et un frère - des triplés - que ses parents, Climène et Maurice, ont eu la joie d'accueillir en 1926.

Enfant, elle aide ses parents dans les travaux de la campagne entre En Loy et Motteux. Elle a été scolarisée à l'école du Jorat et à Troistorrents, où elle se rendait toujours à pied, et ce, par n'importe quel temps.

A l'âge de 18 ans, elle quitte l'habitation familiale pour travailler aux œuvres de Saint-Augustin à Saint-Maurice, puis à Torgon, dans l'hôtellerie, où elle rencontre son futur mari, Roland.

Comme son village natal manque à Reine, le couple décide de venir s'installer à Troistorrents. En 1964, elle se marie, et de cette union naissent quatre enfants.

Entre l'entretien de la maison familiale, du jardin, ainsi que, durant la bonne saison, les foins et les regains, ses journées de travail sont bien remplies. Elle donne de son temps pour rendre des services à sa famille et ses voisins, avec cœur et sans ménager ses efforts. Toujours prête pour de belles virées, elle aime parcourir les alpages de la vallée, et, lorsque la santé le permettait encore, la cueillette des champignons et des myrtilles n'avait aucun secret pour elle.



Reine a quatre petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

## Marie-Thérèse Berthoud

Marie-Thérèse est née le 22 mai 1933, après Léonie et avant Simone, Hubert (aujourd'hui décédé) et Janine.

En 1952, elle se marie avec Edmond Berthoud et donne naissance à 4 enfants: Maryvonne (1953), Adeline-Antoinette (1954, aujourd'hui décédée), Edgar (1956) et Jean-Luc (1966).

Thérèse a fait partie du Conseil de Fondation de l'EMS Les 3 Sapins et du groupe des patoisants «Lou tre nant», au sein duquel elle donnait des cours de patois aux jeunes. Elle a également été présidente de la section des Samaritains de Troistorrents. Elle a longtemps aidé son mari à pratiquer l'apiculture et a régulièrement préparé les tartines au miel au rucher durant les passeports-vacances de Troistorrents.



Grand-mère de Sandra, Sylvain, Jordan et Coralie, Thérèse vient de devenir arrière-grand-mère, avec l'arrivée de Liam.

En 2012, elle a eu la douleur de perdre subitement son époux. Battante et volontaire, elle s'est bien remise d'une lourde opération en 2016, à la suite de laquelle elle a effectué plusieurs voyages, comme à Menton pour la Fête des citrons, en Laponie avec un groupe de ski de fond, une navigation en mer accompagnée à Malaga pour admirer les dauphins ou encore un pèlerinage à Lourdes.

Ses hobbies sont la cueillette des champignons, les cartes, les lotos et le chant. Depuis 2019, elle coule des jours paisibles à l'EMS Les 3 Sapins, où elle apprécie le personnel et les diverses activités.



## «MERCREDI, C'EST SKI!» A RANGÉ SES LATTES

Par Sarah Wassmer-Joris, Conseillère communale en charge des Sports et loisirs, tourisme et école obligatoire

**La 3<sup>e</sup> saison du programme «Mercredi, c'est ski!» s'est achevée en avril 2023. Un bilan très positif tant pour les enfants que l'ensemble des partenaires impliqués. Nos remerciements.**

Merci les enfants, vous avez été top! Jusqu'à la dernière sortie, une grande envie de s'amuser tout en prenant du plaisir à dévaler les pistes sous les yeux affutés de professionnels de la branche.

Merci à Eric Mairet pour avoir prodigué une surveillance sans faille aux enfants bénéficiant du transport en bus.

Merci aux deux écoles de ski représentées par des rouges ESS et des bleus M3S. Des professeurs présents mercredi après mercredi, autant sur le domaine du Géant avec les groupes chaussant leurs skis pour la première fois que pour ceux partis à l'aventure du côté de la Foilleuse.

Merci aux membres actifs du Ski-Club Troistorrents, toujours présents pour accompagner bénévolement ce joli petit monde à la découverte des pentes face aux Dents du Midi. De la bonne humeur, de la joie et une grande envie de faire partager cette passion du ski à tous ces enfants. Afin de soutenir le Ski-Club de Troistorrents, devenez membre, rejoignez les rangs. La cotisation famille n'attend plus que vous.

Merci aux différents partenaires, comme les magasins de sport à Morgins. Grâce à eux, aucun souci de matériel, aucune plainte de maux de pieds.

Merci pour le soutien inconditionnel de la banque Raiffeisen de Troistorrents-Morgins. Grâce à sa participation financière, la facture pour la location à la saison pour un bon matériel fut allégée.

Et n'oublions pas, merci au télésiège de la Foilleuse. Sa fidélité durant 40 ans aura permis de toujours en faire «une dernière» avant de rentrer à la maison.

” 119 enfants de la Commune ont participé à ce moment de partage et de bonne humeur. ”

### Une verrée pour terminer en beauté

Le 19 avril aura marqué la fin de la 3<sup>e</sup> saison de «Mercredi, c'est ski!».

Au programme: une petite verrée sympa offerte par la banque Raiffeisen de Troistorrents-Morgins, un bon brownie offert par la Commune, l'occasion de s'amuser avec de nouveaux jeux en bois de Bernard Caillet-Bois, retraité et ancien professeur de travaux manuels au cycle d'orientation de Troistorrents, et de découvrir les frimousses des enfants sans casques ni lunettes.

Tous les ingrédients étaient réunis pour partager un moment fort sympathique, où petits et grands ont pu échanger sur cette magnifique édition. Des images, des sourires et des histoires qui trouveront une place sur l'étagère des beaux souvenirs. Les habits chauds au placard, le casque, les chaussures, les skis et les bâtons au dodo, pour laisser place aux sports estivaux.



^ L'action «Mercredis c'est ski!» a eu lieu de janvier à avril 2023. Son objectif: donner le goût du ski aux plus jeunes.

## CHIEN ET VOITURE NE FONT PAS BON MÉNAGE

Par la Police intercommunale des Dents du Midi

**Lorsque la température extérieure dépasse 15 degrés, il peut s'avérer mortel de laisser un chien enfermé dans une voiture. Sous l'effet des rayons du soleil, la température dans l'habitacle peut dépasser 50 degrés.**

Votre chien n'aime pas la chaleur. Durant les grosses chaleurs estivales, ne laissez pas votre compagnon à quatre pattes dans votre voiture en stationnement. En quelques minutes, votre animal peut être victime d'un coup de chaleur mortel.

N'oubliez pas que le soleil tourne et, avec lui, l'ombre. Une voiture garée à l'ombre peut rapidement se retrouver sous un soleil de plomb. Attention: même avec la climatisation en marche, il se peut que la chaleur à l'arrière du véhicule soit trop élevée pour votre animal.

Protégez votre compagnon et adoptez les bons gestes lors de vos déplacements.

### Chaleur en voiture: danger!

**Laisser un animal dans un véhicule en pleine chaleur peut s'avérer mortel!**

Il suffit d'une température extérieure de 15°C pour que la chaleur dépasse rapidement les 50°C à l'intérieur d'une voiture. Entrouvrir les fenêtres ne suffit pas à rafraîchir suffisamment un véhicule. En quelques minutes, un chien laissé dans ces conditions peut souffrir d'un coup de chaleur mortel.

Vous pouvez demander à recevoir gratuitement cette affiche: [www.susyutzinger.ch/Shop](http://www.susyutzinger.ch/Shop)

Compte de dons:  
IBAN CH87 0900 0000 8466 6666 9  
[www.susyutzinger.ch](http://www.susyutzinger.ch)

## L'ÉCHO DES TORRENTS À LA RECHERCHE DE MUSICIENS

Par Mélanie Stäuble, présidente

**Depuis plus de 30 ans, la société d'accordéonistes de la vallée d'Illiez réunit les passionnés de musique. Elle recherche activement de nouveaux membres.**

Si vous jouez d'un instrument et que vous voulez partager des moments de franche camaraderie, rejoignez l'Echo des Torrents. Les répétitions se déroulent à 19h45, un mardi sur deux. Pour Mélanie Stäuble, présidente de la société, la passion est intacte: «Venez découvrir les différents aspects de l'accordéon; cet instrument peut se montrer très versatile.» D'ailleurs, cette année encore, l'Echo des Torrents organise un souper dansant animé par plusieurs groupes d'accordéonistes. Celui-ci aura lieu le 7 octobre 2023.

### Pour plus d'informations

Mélanie Stäuble, présidente  
079 545 08 54 ou [echodestorrents@gmail.com](mailto:echodestorrents@gmail.com)

*Echo des Torrents*

**Viens participer à des répétitions avec une équipe joyeuse et sympa**

Tu joues d'un instrument ?  
Tu souhaites reprendre l'accordéon; le découvrir ?  
Nous en avons à disposition.

**Mardi soir à quinzaine de 19h45 à 22h**

Aussi cours individuels ou collectifs  
l'après-midi jusqu'à 19h30

[echodestorrents@gmail.com](mailto:echodestorrents@gmail.com) | Troistorrents VS



# UN NOUVEL AUDIOGUIDE POUR LES MOULINS DE LA TINE

Par Aurélie Lhermitte-Compagnini, Chargée de projets culturels

Envie d'en apprendre plus sur ce site historique unique? Dès la fin juin, les Vieux Moulins de la Tine proposent un audioguide consacré aux anciens métiers des moulins. Déambulez dans les différentes salles et laissez-vous guider. Le parcours est disponible en français, anglais et allemand.



© Litescape

^ Ouvert en 1997, le site a inauguré un nouveau parcours de visite l'an dernier. Un audioguide vient désormais enrichir la visite.

## Horaires

- > En mai, juin, septembre et octobre: le dimanche de 10h à 17h
- > En juillet et août: les mercredis de 9h à 17h, les samedis et dimanches de 10h à 17h

## Activités

- > Atelier tissage
- > Cours d'initiation à la forge
- > Cours d'initiation à la sculpture sur bois
- > Démonstration des anciens métiers du bois

## En savoir plus

Dates, prix et inscriptions sur: [www.vimoti.ch](http://www.vimoti.ch)

# JOUER, ÇA DONNE SOIF ET ÇA CREUSE!

Par Aurélie Lhermitte-Compagnini, Chargée de projets culturels

Le jeu d'aventure *La Malédiction de l'Eau Rouge* est de retour. A mi-chemin entre une *Escape Game* et un jeu de piste, cette activité immersive et interactive séduira les adeptes d'énigmes et de défis. Cette année, l'offre s'enrichit de deux forfaits, de quoi ravir vos papilles!



^ Après 2h30 d'aventure, d'énigme et d'évasion, les participants pourront profiter de l'apéritif ou d'une fondue.

## Réservations

- > 48 heures à l'avance sur [regionentsdumidi.ch](http://regionentsdumidi.ch)

### Jeu + apéro au centre sportif

- > CHF 38.- par personne, de 4 à 10 joueurs
- > CHF 33.- par personne, de 11 à 20 joueurs

### Jeu + fondue au centre sportif

- > CHF 55.- par personne, de 4 à 10 joueurs
- > CHF 50.- par personne, de 11 à 20 joueurs

## MANIFESTATION



© Niels Ebel

^ L'affiche promet d'être belle: Morgins accueille les meilleurs lutteurs du canton.

# 40 ANS DE LUTTE DANS LA VALLÉE

Par Maurice Berthoud, Vice-président du Comité d'organisation de la fête cantonale valaisanne de lutte suisse

Pour fêter son anniversaire, le club de lutte de Troistorrents-Morgins accueille le 13 août prochain la 98<sup>e</sup> fête cantonale valaisanne de lutte suisse à Morgins. La veille, l'humoriste Nathanaël Rochat lancera les festivités.

L'histoire commence en 1983, lorsqu'un groupe de chasseurs à la recherche d'un «logement» pour son chien de chasse croise la route d'un passionné de lutte désireux de fonder un club dans la vallée... La discussion débouche sur un échange plutôt cocasse: le chien sera logé et nourri, tandis que les chasseurs seront initiés à la lutte et en formeront la majeure partie du comité. Ainsi naît le club de lutte de Troistorrents-Morgins.

” De la bonne humeur, de belles empoignades dans les ronds de sciure, du folklore et de l'animation autour de la place de fête! ”

Près d'une quarantaine de membres au sein du club 40 ans après sa création, la société peut compter sur une belle équipe de jeunes lutteurs qui, au fil des saisons, foulent les ronds de sciure et les tapis de lutte de Suisse romande, tout en bénéficiant d'un encadrement compétent et dévoué.

### L'humoriste Nathanaël Rochat en tête d'affiche

Pour marquer cet anniversaire, le club est fier d'accueillir la 98<sup>e</sup> fête cantonale valaisanne de lutte suisse. Les festivités débuteront le samedi par une soirée-spectacle placée sous le signe de l'humour

## Programme

### Samedi 12 août 2023

- 18h00 Ouverture des portes
- 18h15 Apéro et animation
- 20h00 Soirée-spectacle avec Nathanaël Rochat
- 22h30 Animation musicale

### Dimanche 13 août 2023

- 7h00 Ouverture des cantines
- 8h45 Appel des lutteurs
- 9h00 Début des luttes
- 12h00 Pause de midi
- 13h00 Reprise des luttes
- 16h30 Passe finale
- 17h30 Proclamation des résultats

avec Nathanaël Rochat. Elle se poursuivront par un dimanche sportif. De la bonne humeur, de belles empoignades dans les ronds de sciure, du folklore et de l'animation autour de la place de fête: voilà le copieux menu de ce week-end de jubilé.

### Appel aux bénévoles

Sans soutien ni bénévolat, une telle fête ne pourrait pas avoir lieu. Le comité lance un appel aux bénévoles, afin de compléter son équipe pour différentes missions. Que ce soit le samedi ou le dimanche, aux abords des ronds de sciure ou derrière le bar, votre aide sera précieuse pour le bon déroulement de l'événement. Bonne ambiance garantie!

Inscription auprès de Dominique Parvex par courriel à [dom.parvex@hotmail.fr](mailto:dom.parvex@hotmail.fr).



# LES RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

## Autour de Robert Hainard De juin à septembre 2023, Troistorrents

En collaboration avec la Fondation Hainard, la Commission culture et patrimoine de la Commune consacre plusieurs manifestations au sculpteur animalier.

Jusqu'au 2 juillet prochain, l'espace culturel du chalet de la Treille présente l'exposition «Autour du chamois» (du mardi au dimanche de 14h30 à 18h30). Jusqu'à la même date, la bibliothèque communale expose les œuvres des écoliers de la vallée d'Illiez en lien avec le travail de Robert Hainard (aux horaires habituels de la bibliothèque).

Enfin, du 17 juin au 16 septembre 2023, la galerie de la Tine met à l'honneur les gravures et bronzes de Robert Hainard.



## 9<sup>e</sup> salon de la santé par les plantes 12 août 2023, Morgins

C'est le rendez-vous incontournable des amoureux des plantes. Ateliers grand public, marchés d'exposants, balades thématiques, conférences, petite restauration et buvette à base de plantes. L'entrée est libre. La manifestation se tiendra sur la place du village.



## 41<sup>e</sup> saison pour les marchés morginois 15, 22, 29 juillet et 5 août 2023

Depuis plus de 40 ans, la Société des commerçants & artisans de Morgins anime les samedis d'été. Au programme: artisans, exposants, animation musicale, bars, restauration et bingo. Rendez-vous sur la place du village à Morgins.

## Challenge morginois 31 juillet 2023

En équipe, en famille ou entre amis, participez à cette nouvelle édition du Challenge morginois imaginé par la Société de développement de Troistorrents-Morgins. Découvrez la station sous un nouveau jour grâce aux dix postes répartis aux quatre coins de Morgins. Epreuves sportives, quiz sur la Suisse et la région, etc. Cerise sur le gâteau: la manifestation est gratuite. Inscription sur [regiondentsdumidi.ch](http://regiondentsdumidi.ch) ou sur place.

## Fête nationale 31 juillet 2023, Morgins

Dès 16h, la Société de développement et la Commune convient la population à la traditionnelle veillée de la Fête nationale. Au programme: animations pour les enfants, cortège, partie officielle, feux d'artifice et ambiance jusqu'au bout de la nuit.

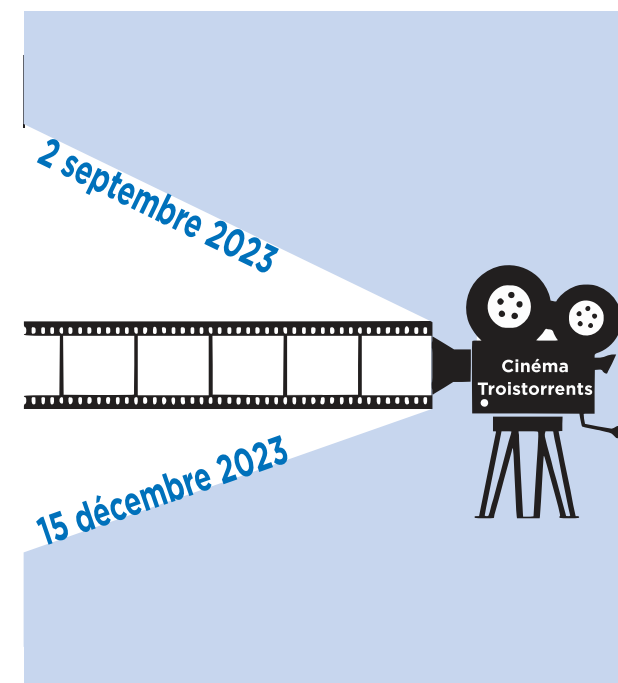


# DEUX FILMS SUR ÉCRAN GÉANT

Par Tobias Donnet, Coordinateur sport et loisirs

**La Commission sport et loisirs organise deux soirées cinéma les 2 septembre et 15 décembre prochains. En plein air ou en salle, ces projections sont ouvertes à tous les publics. L'accès est gratuit.**

**C**et événement est une excellente occasion de se rassembler et de profiter d'une soirée cinéma ensemble. Les films qui seront projetés n'ont pas encore été annoncés, mais ils seront adaptés à tous les âges.



La première soirée en plein air, si le temps le permet, sera une expérience unique pour les cinéphiles. Il est conseillé d'apporter des couvertures pour profiter de l'ambiance et se croire sur son canapé. La deuxième soirée, qui aura lieu à la salle polyvalente, mettra à l'honneur un film familial avant les fêtes de Noël.

La Commission sport et loisirs invite le plus grand nombre à venir profiter de ces deux soirées cinéma. C'est l'occasion idéale pour passer du temps avec vos amis ou votre famille, tout en regardant un film sous les étoiles ou dans l'ambiance chaleureuse de la salle polyvalente.

# EN BREF

## L'Union Instrumentale recrute

En vue de la nouvelle saison, la fanfare passe un appel aux jeunes gens de la région. Vous avez envie d'apprendre à jouer de la musique avec la fanfare? Ça tombe bien, la fanfare recrute sa relève! Au programme: des cours de solfège collectifs et ludiques, l'apprentissage d'un instrument fourni par la fanfare, des concerts avec la Chorquette, des week-ends et camps musicaux et l'intégration dans les rangs de la fanfare. Les élèves sont encadrés par une équipe expérimentée et sympathique, qui compte Joseph Fossérat (solfège, cuivres et percussions), Eric Varone (tambours) et Bernard Métrailler (trombone). La saison 2023-2024 débute le 28 août prochain.



Informations et inscriptions auprès de Véronique Kühni, présidente, par téléphone (078 635 50 19) ou par courriel ([vero.kuehni@bluewin.ch](mailto:vero.kuehni@bluewin.ch)).

## Des bénévoles pour le 60<sup>e</sup> anniversaire du Ski-Club

Fondé en 1963, le Ski-Club Troistorrents fête cette année ses 60 ans. Pour marquer le coup, le comité organise un souper-spectacle le samedi 11 novembre 2023 à la salle polyvalente de Troistorrents. Dans cette perspective, le comité recherche une équipe de bénévoles joyeux, motivés et dynamiques. Envie de donner un coup de main? Informations au 078 885 88 46.

## Exposer au marché de Noël

La Société de développement de Troistorrents-Morgins recherche des exposants pour son traditionnel marché de Noël qui se tiendra les 25 et 26 novembre 2023 dans la cour de l'école de Troistorrents. Le marché est ouvert à tous les exposants. Renseignements et inscriptions auprès de Danièle Bellon, par téléphone au 079 257 56 01, par courriel à [belloni1872@bluewin.ch](mailto:belloni1872@bluewin.ch) ou directement à l'épicerie «Chez Azalée» à Troistorrents.



# ET SI VOUS PASSIEZ VOS VACANCES ICI CET ÉTÉ?

Par Région Dents du Midi

**Au programme de cet été, de la lecture, des traditions, du théâtre et du sport, mais aussi nos grandes dates de l'été avec le retour des Rencontres musicales et du Jazz & Wine.**

## Rencontre livresque, de quoi vous ouvrir à la lecture

Participez à cet événement proposé avec Jessica Berej le 12 juillet sur le parvis de l'église de Champéry et le 16 août sur la place du village de Morgins. Des journées accessibles à toutes et tous, qui permettront de se plonger dans le monde de la littérature! Un bibliobus en accès libre ouvrira ses portes aux curieux, et les enfants pourront prendre part à un atelier pour les familiariser avec cet univers. Les adultes pourront également profiter de la présence d'auteurs afin d'échanger autour de leurs ouvrages.

## Du grand théâtre avec Crochetan Mobile

En collaboration avec le Théâtre du Crochetan à Monthey, assistez gratuitement à une pièce de théâtre grandeur nature... Sur cinq dates durant les mois de juillet et août, profitez de la célèbre pièce de Tchekhov *L'Ours*, avec Chloé Zufferey, Philippe Soltermann et Blaise Carron. Les représentations se dérouleront sur les terrasses d'alpages de la région afin d'offrir de somptueux points de vue et un cadre inédit!

## Musique champêtre au Barme Alpen Air

Du 22 au 23 juillet, le rendez-vous est donné du côté de Champéry pour un programme aux sonorités typiquement suisses! Cette fête fera la part belle aux traditions helvètes. Au programme: chants et danses, accordéons, contrebasses et cors des alpes. Tout cela dans un écrin de nature exceptionnel, le plateau de Barme, sublimé par le patrimoine culturel et les produits du terroir de notre région.



© Niels Ebel

^ Le cor des Alpes dans un décor d'exception, rendez-vous cet été du côté de Champéry.

Découvrez toutes les dates de l'agenda estival sur : [regiondentsdumidi.ch](http://regiondentsdumidi.ch)

## Fête cantonale de lutte suisse

Le club de lutte de Troistorrents-Morgins fête ses 40 ans et organise cet été la 98<sup>ème</sup> Fête cantonale à Morgins. Le 12 août au soir sera célébré le jubilé du club avec un spectacle proposé à la salle de la Jeur. Le lendemain, une centaine de lutteurs valaisans et venant d'autres cantons s'affronteront pour le titre de champion.

## SwissPeaks, nouveau parcours de 70 km

Les courses du SwissPeaks Trail inaugurent cette année un nouveau format le 9 septembre! Cet été, vous pourrez découvrir un parcours inédit, créé en partenariat avec la Région Dents du Midi à l'occasion du championnat suisse de trail running 2023. Un parcours qui se voudra sélectif et exigeant, mais qui vous permettra de découvrir les plus belles crêtes et sentiers sauvages entre les Dents du Midi et le Léman.



© SwissPeaks Trail

^ De 21 à 360 kilomètres: les participants du SwissPeaks Trail peuvent choisir entre cinq parcours.

# LE SOLÉ ÉTSEUDE SHEU QUE REÇÂVON LÉ RAYA

Par les Lou tré Nant



© JB Bieuville



*Le soleil réchauffe ceux qui reçoivent ses rayons.*



## IMPRESSUM

### Editeur

Commune de Troistorrents

### Comité de rédaction

Commission communication

### Réalisation

RMS Communications, Val-d'Illeiz

### Impression

Imprimerie Les Colombes, Collombey

### Tirage

2'500 exemplaires

### Parution

trimestrielle

### Contact

[journal@troistorrents.ch](mailto:journal@troistorrents.ch)

## PROCHAIN NUMÉRO

C'est avec grand plaisir que nous accueillons les articles ainsi que les annonces de manifestations ou d'activités pour notre commune. Vous pouvez y joindre vos photos ou votre logo. Pour être publiables, les photos doivent nous parvenir en haute résolution (format .jpg ou .tif) et vos logos vectorisés (format .eps ou .ai). Evitez donc les photos partagées par WhatsApp. La Commune se réserve le droit de raccourcir les textes envoyés.

Le prochain numéro du *Troistorrents-Morgins Information* paraîtra à l'automne 2023. Nous vous prions de faire parvenir vos informations par e-mail à [journal@troistorrents.ch](mailto:journal@troistorrents.ch) **jusqu'au 4 août 2023.**



# AGENDA

Retrouvez en un clin d'œil l'essentiel des manifestations de la région entre juin et septembre!

## Juin

- 26 mai au 2 juillet **Exposition Robert Hainard** (Chalet de la Treille, Troistorrents)
- 3 **Marché aux fleurs** (Morgins)
- 16 au 18 **Tournoi de l'amitié** (Fayot, Troistorrents)
- 23 au 25 **Randonnée VTT Pass'Portes du Soleil** (dans toutes les stations des Portes du Soleil)

## Juillet

- 15, 22, 29 **Marché morginois** (Morgins)
- 24 au 28 **Camp multisports** (Troistorrents)
- 31 **Veille de la Fête nationale** (Morgins)

## Août

- 31 juillet au 13 **Fun Park** (Morgins)
- 1<sup>er</sup> **La Diane** (Troistorrents et Morgins)
- 5 **Marché morginois** (Morgins)
- 12 **Spectacle de Nathanaël Rochat** (Morgins)
- 13 **Fête cantonale de lutte suisse** (Morgins)
- 19 **Balade gourmande «Goût du terroir au fil de l'eau»** (Morgins)
- 26 **Fête du pain** (Troistorrents)

## Septembre

- 2 **Cinéma en plein air** (cour de l'école, Troistorrents)
- 3 au 10 **SwissPeaks Trail** (Morgins)



^ A Morgins, la fête nationale est célébrée la veille avec un programme ludique et convivial, sans oublier les traditionnels feux d'artifice!



^ Nathanaël Rochat se produira le 12 août, dans le cadre des 40 ans du club de lutte de Troistorrents-Morgins.